

# La Voz de Aragón

DIARIO GRAFICO INDEPENDIENTE

Año XI

Zaragoza.-Miércoles, 31 de julio de 1955

Núm. 3.017

## Póstumas

### GARCÍA KOHLY, EL EMBAJADOR DE CUBA

Conocí personalmente al Dr. Mario García Kolhy cuando ejercía el cargo de embajador de la República cubana en Madrid. Fué su primer embajador, y a su conjuero el mundo hispano-americano, el de las letras, el de la ciencia, el de la política y, en general, el de la emoción hispano-americana vibraba con fe y con ilusión, con la misma ilusión que Rubén Darío evocaba en su letanía inmortal a nuestro Don Quijote de la Mancha. Las dos de la tarde del día 11 de diciembre de 1931. Este día es señalado para que el primer presidente de la segunda República española vaya a prometer el cargo ante el Parlamento a tenor del art. 72 de la Constitución.

Aquel día quedaba legalizada la República española. El día antes las Constituyentes se habían votado para sí y para España la Constitución, la ley suprema republicana que arrumbaba definitivamente la Constitución de la Monarquía española de 30 de junio de 1876, producto de las graves preocupaciones de Cánovas del Castillo y Posada Herrera. Ante la promesa presidencial estaba el Parlamento hecho un ascua. Con los diputados el Cuerpo diplomático aguardaba la llegada del primer magistrado de la nación libre española. Mientras llegaba tuvo ocasión de saludar al representante de Cuba, Mario García Kolhy, que hablaba con el ministro egipcio y egipólogo a la vez, señor Kadri El Bey.

García Kolhy era un representante de América, de esa América libre y humana que envía la selección de sus escritores y hombres de ciencia para ser representada en Europa. Así en plan diplomático vinieron Rubén Darío, Enrique González Icaza, Nervo, Hernández Catá, Alves Araujo, Monasterio y tantos que, escribiendo en castellano, eran insignes americanos. La mano fina y sensible de García Kolhy, fina como debería ser la de Pitágoras, aprisionó mi diestra. Hablamos pocos minutos; sinceramente diré que, más que cordiales, ceremoniosos; pero hablamos. Yo me alegré de ello.

El hombre nacido en Matanzas

llevaba a España la representación de la ciencia española que nosotros dejamos allá en 1898. Tenía 64 años; pelo entrecano y dócil al peine. Era periodista, como en la América libre lo fueron políticos eminentes que luego presidieron una gran República: Bartolomé Mitre. Le tiró la política y fué alcalde de La Habana. Fué diputado varias veces, embajador en París y, después ministro de Instrucción Pública. Vuelto a la diplomacia representó a Cuba en la Grecia inmortal, y vivió en Atenas. Sus conocimientos le llevaron a la Academia Hispano-americana de Ciencias, y el libro español tuvo en él un apologista ejemplar.

Era orador elocuente. Después de aquella entrevista hablé con él varias veces, saludándole en la tribuna diplomática. Su americanismo, al hablar, no le hacía incurrir en ese ceceo importado a tierras colombianas desde la clásica Andalucía. Era un hombre serio, hispanófilo e intelectual, que prestigiaba su nación. Cuando cayó la dictadura de Machado dejó de ir a la Cámara. La ausencia era, naturalmente, una táctica política. Se llamaba discreción. Había escrito libros, pronunciado discursos, afirmado el ideal de Máximo Gómez, el hombre más eminente de Cuba.

Se le indicaba desde allá para la presidencia de la República. Aquí lo creímos muchos. Fué sustituido en la Embajada por un escritor de reciedumbre, Alfonso Hernández Catá. No se sabía públicamente de él hasta que ahora la Prensa ha comunicado que su alma, dilecta de la elegancia, ha volado muy lejos: a la eternidad.

I. E. U.

**POR EXCESO DE ORIGINAL APLAZAMOS HASTA MAÑANA UNA INFORMACION DE LA ESTANCIA DE LOS NIÑOS ZARAGOZANOS EN EL SANATORIO MARITIMO NACIONAL DE MALVARROSA (VALENCIA) Y LAS FOTOGRAFIAS OBTENIDAS EN LA PLAYA**

## Actualidad universal

### EL ANCIANO MÁS ILUSTRE DEL MUNDO

¿Qué anciano es el más ilustre del mundo? La pregunta no es tan fácil para ser contestada. Requeriría por el lector una sapiencia general de los valores universales que pasan del nivel septuagenario. Y ello es muy difícil. Hombres que hayan llegado o sobrepasado ese nivel los encontraríamos a docenas en todos los Estados. Ancianos fueron Morayta, Galdós, Pablo Iglesias, Antonio Maurra, Salillas, Azcárate, Moret, Echeagaray, Bretón y tantos y tantos asociados al recuerdo de nuestra juventud.

Barbas nevadas las de don Francisco Pi y Margall cuando éste murió. Por eso la sola enumeración de nombres ilustres llegados a viejos es ya de sí imposible. La ciencia universal perdió un puntal sólido en la persona del octogenario Ramón y Cajal, fallecido en octubre de 1934. De haber vivido ahora, la pregunta hubiera sido contestada con unánime admiración universal a favor del sabio español laureado con el Premio Nobel de Medicina de 1908.

Pero así la contestación puede venir a favor del presidente de la República de Checoslovaquia, Tomás A. Masaryck, tan ilustre como anciano. Anciano lo es. Nació en 1850, y tiene, por tanto, la avanzada edad de 85 años. Pero de muy joven Masaryck fué profesor de la Universidad de Viena y después de la de Praga. Son cerca de 60 años de profesorado. Por su edad es el decano de los jefes de Estado del Mundo. Los más ancianos son: Masaryck, de 85 años; Alejandro Zaimis, presidente de la República de Grecia, que tiene 80; Gustavo V, rey de Suecia, que tiene ya 78, y el Papa Pío XI, que cuenta 77.

Un católico dirá que el anciano más ilustre del mundo es el Papa. Y quien más que religioso ame la epopeya científica dirá que Masaryck, encanecido en la tarea de adoctrinar gentes y de preparar generacio-

nes de intelectuales en el corazón de Europa. Y en este sentido, la pregunta, para ser contestada, es como un péndulo que va de la religión a la ciencia.

Pero hay quien ha descubierto lo cabeza más ilustre entre los ancianos del mundo. Por cierto acaba de morir en el nivel centenario. Se llamaba el anciano más ilustre del mundo Luis Gueniot, médico francés y autor de varias obras de Medicina. Tenía al morir 100 años. Cuando cumplió 99 dió una conferencia en el anfiteatro de la Facultad de Medicina de París acerca de la longevidad. Desde 1880r hace cincuenta y cinco años, era académico de la de Medicina, y las obras que al acervo

de la ciencia de Hipócrates legó son verdaderamente numerosas.

Pero el doctor Gueniot era también un humorista. Afirmaba con la prosopopeya digna del prestigio de su ciencia, de su nombre y de su edad, que "el hombre no muere, se mata". Pero colmaba su humorismo con una frase digna de la categoría de lapidaria: "Se mata a fuerza de intemperancias".

Cien años cumplidos, cerca de ochenta de sacerdocio médico y setenta de publicista y tratadista en Medicina acreditan de consuno que monsieur Gueniot era el anciano más ilustre del mundo.

ISIDRO ESCANDELL UBEDA

## Al marchar

### Reflexiones ante los eufóricos optimismos del señor alcalde

Las declaraciones del alcalde, horas antes de salir a gozar de las delicias del verano, han parecido en extremo optimistas. Rebobos euforia. La lógica euforia de quien, tras muchos años de trabajo, se siente libre de la deprimente atmósfera municipal y cree sentir sobre sus jóvenes sienes la iodada brisa del Cantábrico.

Mas tal proximidad playera no autorizó al regidor-presidente del Ayuntamiento a triscar, jubiloso y eufórico, por los vericuetos de la fantasía. No ha creído casi nadie que el porvenir zaragozano, municipalmente considerado, alcance los grados de bienandanza que el señor López de Gera insinúa, cuando no los señala con mano firme.

Claro es que hay visitas que permiten augurar impulso en futuros trabajos de la ciudad. Nosotros, prudentes, tímidos quizá, nunca sentimos satisfacción al ver zurrir los rotos municipales con proyectos de grandes firmas internacionales. No perderemos de vista cuanto con esto significamos.

Es necesario comenzar muchas de las obras proyectadas. Pero el señor López de Gera, siempre cumplidor del deber como alcalde, recordará que hay un acuerdo municipal, creemos que de hace año y medio, referente a proyectos financieros. Bueno será recordarlo y no perjudicial reestudiar aquellos acuerdos. Creemos imprescindible, antes de entrar en negociaciones con nuevas firmas económicas, cumplir cuanto entonces se acordó.

El Ayuntamiento debe cumplir con sus deberes. Confiamos en todos los ediles. Y hay entre ellos personas que tienen toda nuestra confianza sentimental, moral y económica. Confiamos, pues, en que no resultará inútil el ejemplo dramático de las Casas Baratas, que cuestan muchos millones a la ciudad. ¡Fué absurdo lo que se hizo! Pero se hizo y los millones fueron extraídos de las cajas

municipales para ir a las privadas.

No habrá exclusivismos; se verificarán subastas; habrá noble sentido de ciudadanía, de zaragozanismo. Que puede pujar quien crea que trabajará tan bien como los más poderosos, y que mejorará condiciones económicas.

Temamos el exclusivismo. Y, sobre todo, pongamos a la euforia municipal sólido bridaje. No nos dejemos arrastrar por ella con esa noble juventud del señor López de Gera, nuestro querido amigo, que, sin duda por contactos internacionales, comienza a barajar probabilidades de autopistas en las cuales hallarían trabajo unos pocos obreros, creemos que cincuenta mil.

Las grandezas son contagiosas.

PUES NO, SEÑORES...

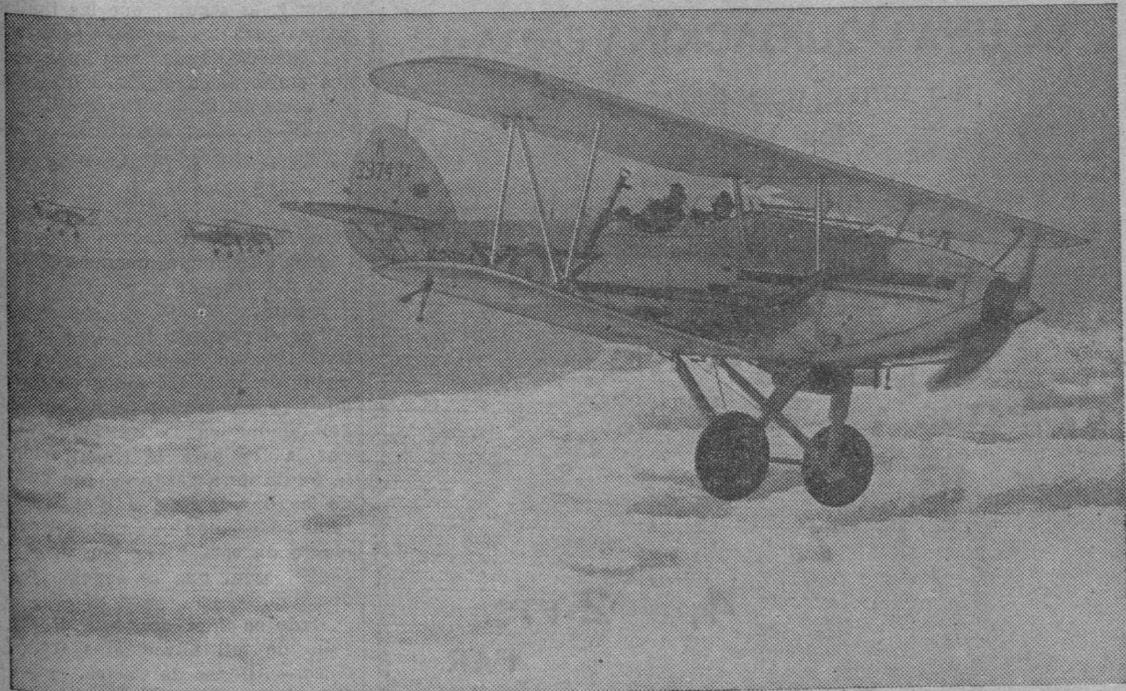
### No viene a Zaragoza, por ahora, el señor Azaña

Dos diarios, de la tarde uno y matinal el otro, han publicado la noticia de que los elementos republicanos de izquierda tratan de que don Manuel Azaña venga a Zaragoza, en plazo inmediato.

Es la segunda vez que el diario de la mañana habla en tal sentido. Y no estaba en lo cierto la primera de las veces ni lo está la segunda.

Podemos afirmar, por personas que inexcusablemente deberían intervenir en las conversaciones, que no ha sido entablado diálogo con el presidente del Consejo Nacional de Izquierda Republicana para que, por ahora, visite Zaragoza.

Nos han dicho algunos relevantes elementos de Izquierda Republicana que consideran anómala la insistencia del diario monárquico "Heraldo de Aragón" en hacer una afirmación tan extraña cuando los dirigentes del izquierdismo republicano local no intentan que su jefe visite nuestra ciudad. Lo dejan para momento que fijarán las circunstancias.



Con motivo de las recientes manifestaciones conmemorativas de la "toma de la Bastilla", el ministro de la Guerra organizó la más imponente demostración aérea sobre París, en la que intervinieron unos setecientos aviones. La fotografía ha sorprendido a un avión lanzabombas, de tipo modernísimo, de gran eficacia destructiva en caso de guerra

# Informaciones de la Ciudad y de la Provincia

El 12 de septiembre

## Programa de los Juegos Florales y certamen literario que han de celebrarse en la ciudad de Calatayud

LAS BASES A QUE HA DE AJUSTARSE ESTE CONCURSO SON LAS SIGUIENTES

**Primera**

Los temas y premios son:  
Tema libre.—Poesía con libertad de metro y asunto. Premio, una flor natural y derecho a elegir la reina de la fiesta.

Tema I.—"Patria". Poesía con libertad de metro. Premio de S. E. el presidente de la República, don Niceto Alcalá Zamora: Un artístico lapicero de oro, grabado con el escudo de España.

Tema II.—"Límites del regionalismo en la unidad nacional". Composición en prosa. Premio de don Alejandro Lerroux, presidente del Consejo de ministros: una copa de plata.

Tema III.—"Significación de las Confederaciones Hidrográficas, y singularmente la del Ebro, en el progreso de la nación". Trabajo en prosa. Premio del ministro de Obras Públicas, don Manuel Marraco: un objeto de arte.

Tema IV.—"Orientación a seguir para una convivencia social más perfecta". Premio del gobernador civil de la provincia, don Julio Otero Mirelis: un objeto de arte.

Tema V.—"Las Colegiatas de Santa María y el Santo Sepulcro: descripción histórico-artística". Premio del señor arzobispo de Toledo: un objeto de arte religioso.

Tema VI.—"Historia militar de Calatayud"; estudio en prosa que no exceda de cincuenta cuartillas escritas por una sola cara. Premio del general de la quinta División, don Rafael Villegas: un ejemplar del Quijote, lujosamente editado.

Tema VII.—"Influencia del Padre Gracián en el pensamiento contemporáneo". Composición en prosa. Premio de la Diputación de Zaragoza: un objeto de arte.

Tema VIII.—"Un paseo a las ruinas de Bilbilis". Premio de la Universidad de Zaragoza: un objeto de arte.

Tema IX.—"Problemas sanitarios más urgentes en la ciudad, y manera de resolverlos". Trabajo en prosa. Premio del Ayuntamiento: un objeto de arte.

Tema X.—"Valores olvidados. Benito Vicioso (Semblanza). Su influencia en la Botánica como hombre de ciencia, y su influencia en la implantación de los Juegos Florales en Calatayud como hombre de letras". Premio del diputado a Cortes por la provincia don Darío Pérez: un objeto de arte.

Tema XI.—"El pasado, el presente y el porvenir de la sucesión intestada de Aragón". Premio del diputado a Cortes por la provincia don Mateo Azpeitia Esteban.

Tema XII.—"Solución del problema del cultivo de la remolacha en Aragón". Premio del diputado a Cortes por la provincia don Manuel Sierra Pomares: un objeto de arte.

Tema XIII.—"Canto al Jalón". Composición en verso con libertad de metro. Premio del diputado a Cortes por la provincia don Mariano de la Hoz: un objeto de arte.

Tema XIV.—"Cuento en prosa de costumbres aragonesas". Premio del diputado a Cortes por la provincia don Mariano Gaspar: un objeto de arte.

Tema XV.—"El problema de las comunicaciones y su relación con el comercio. Sistema de comunicaciones más conveniente para el comercio y la industria bilbilitanos". Composición en prosa. Premio de la As-

ciación de Comerciantes e Industriales: un objeto de arte.

Tema XVI.—"Colección de doce cantares aragoneses". Premio de don Francisco Lafuente: un objeto de arte.

Tema XVII.—"Proyecto completo de un plan de contabilidad aplicada por partida doble, adaptado a una casa de comercio que se dedique a la venta por mayor y detall, de artículos varios, realizando sus operaciones al contado, a plazos y en comisión, teniendo también establecidas varias sucursales". Premio del presidente de la Asociación de Comerciantes e Industriales, don Antonio Bardagi: doscientas pesetas.

Son condiciones precisas la sencillez y claridad que permitan conocer en todo momento el estado de las diversas cuentas. No podrán optar a este premio, más que los empleados que presten sus servicios en algún Banco, casa de comercio o industria, establecidos en esta ciudad, o los que habiéndolos prestado estén actualmente sin colocación.

Tema XVIII.—"Leyenda aragonesa". Poesía con libertad de metro. Premio de la Comisión de Juegos Florales: un objeto de arte.

Segunda  
Los trabajos han de ser originales e inéditos.

Tercera  
El plazo de admisión termina el 27 de agosto próximo.

Cuarta  
Todas las obras llevarán a su frente el número del tema a que se aspira con relación a este programa, y un lema que se repetirá en el sobre escrito del pliego cerrado, que contenga el nombre y domicilio del autor.

Todo trabajo firmado o contrasignado quedará fuera de concurso.

Quinta  
Los pliegos se remitirán al secretario de la Comisión organizadora.

Sexta  
Los lemas de los trabajos que resulten premiados se publicarán oportunamente para conocimiento de los interesados.

Séptima  
Los autores premiados que se hallen presentes en el acto de la distribución de premios podrán leer por sí mismos sus trabajos.

Octava  
Serán premiados con accésit los trabajos que, a juicio del Jurado merezcan esta distinción.

Novena  
Los sobres que contengan los nombres de los autores no premiados se quemarán públicamente y sin abrirse, durante la distribución de premios.

Décima  
Se reserva a los autores de los trabajos premiados el derecho a la propiedad de los mismos.

Undécima  
Las obras no premiadas no serán devueltas. Los originales deberán ir escritos a máquina o en letra muy clara.

Duodécima  
Los premios que no sean recogidos por los agraciados o personas debidamente autorizadas para ello, en el plazo de un mes, a contar desde el día de la distribución pública, quedarán a disposición de los donantes.

Décimatercera  
Para la calificación de los trabajos que se presenten se designará un Jurado compuesto por personas competentes.

Calatayud, 27 de julio de 1935.—  
Por acuerdo de la Comisión orga-

DE AJEDREZ

### "Match" interesantísimo en el Casino Mercantil y en la Agrupación Artística Aragonesa

Ayer tarde, a las ocho, dió principio en el Centro Mercantil un match amistoso de ajedrez concertado entre Mr. V. Khan, campeón de Francia, y nuestro paisano el doctor Rey Ardid, campeón de España.

Este interesante match se juega a seis partidas en los días siguientes: 30 julio, 2 y 1 de agosto, en el Centro Mercantil, y 31 julio, 3 y 6 agosto en la Agrupación Artística Aragonesa. Las partidas darán comienzo a las ocho de la noche.

Este mach ha sido organizado por el Comité regional Aragonés de Ajedrez, aprovechando la estancia en España de dicho campeón francés, el cual Comité espera poder organizar durante su permanencia en nuestra ciudad, una o más sesiones de partidas simultáneas con objeto de poder satisfacer las numerosas peticiones de aficionados locales que verían con gusto poder medir sus fuerzas con un campeón de la categoría de nuestro huésped.

Organizadora: El presidente, Cipriano Aguilar; el secretario, Narciso Pujalá.

EL MANTENEDOR

Será mantenedor de los Juegos Florales el literato don José Francés.

NOTAS DE SOCIEDAD

VIAJES

Ha regresado de Cestona don José Indurain.

—Ha salido para San Sebastián don Julián Trasobares.

—Para el Santuario de Misericordia, don Pedro Ferrando.

—Marchó a San Sebastián don Eduardo Romeo.

—A Jaca don Marcelino López Ramos.

—Para el pantano de Mediano (Huesca) don José María Blanco.

—Se encuentra en San Sebastián pasando una temporada don Luis Sasturain.

—Se ha trasladado de Jaca a San Sebastián el señor marqués de La Cadena, nuestro querido y respetable amigo.

—A Alquézar (Huesca) doña Felisa Arambillet.

—Ha salido para San Sebastián don Enrique Ibáñez, secretario de este Ayuntamiento.

—Se trasladó a Sieso de Huesca don Baltasar Baringo.

—Ha salido para Biescas don Juan Abad.

—Se ha trasladado de Ricla a San Sebastián la encantadora señorita Paula Unzué.

—A Bellmunt (Tarragona) don Rafael Almudí.

—Marchó a Puente de Sarda don José Maimar.

—Se ha trasladado de Fuenmayor a Bilbao don Gabriel Bascones.

—Ha marchado a Sin (Pirineo aragonés), con objeto de pasar la temporada veraniega, la bella señorita Isabelita Izquierdo.

MALA SUERTE

### Chocaron dos "bicis" y hubo fractura de clavícula de uno de los ciclistas

Dos ciclistas chocaron ayer tarde; uno de ellos, Manuel Oliver Latre, de 16 años, pintor, que vive en la calle de Borja, 41, sufrió en el encontronazo la fractura de la clavícula derecha, de pronóstico reservado.

El otro, Demetrio Guerrero Ballera, de 20, labrador, domiciliado en Alfocea, se produjo erosiones en el antebrazo izquierdo, de pronóstico leve.

En el Hospital provincial les pusieron unos parches.

UNA INICIATIVA

### Viaje a París, Bruselas y Leipzig

PATROCINADO POR EL CASINO MERCANTIL

La Junta directiva del Casino Mercantil, deseosa de brindar a los socios del mismo la oportunidad de poder visitar París, Bruselas y Leipzig a precios verdaderamente excepcionales y exclusivos para los socios de dicho Centro, ha facilitado la realización de esos viajes mediante los itinerarios distintos: el primero, de Zaragoza a París y Bruselas, visitando Biarritz, Burdeos, Poitiers, Vendome, París, Bruselas, Tours, Mont Marsán, regresando a Zaragoza por vía Jaca. En el segundo itinerario se visitará, además de las ciudades antedichas, las de Alemania que a continuación se indican: Colonia, Cassel, Göttingen, Halle, Leipzig, Erfurt, Franfort y Baden, para seguir luego por Francia, con detenciones en Belfort, Lyon, Nimes, Valence y Perpignan, regresando a Zaragoza por vía Lérida.

Los precios de estas excursiones, todo comprendido, con estancias de tres días en París, otros tres en Bruselas y cuatro en Leipzig, respectivamente, son: para el primer itinerario, pesetas 550, y para el segundo, pesetas 895. El primer viaje tendrá una duración de diez días y dieciocho el segundo.

Dado el carácter de estos viajes, de turismo y negocio al mismo tiempo, pues podrán visitarse, acompañados de guías expertísimos, las Exposiciones Mundial e Internacional de Bruselas y la Gran Feria de Muestras de Leipzig, es seguro que las limitadas plazas para los mismos se cubrirán rápidamente. Para inscribirse en estos viajes es condición indispensable ser socio del Casino Mercantil.

### EDICTO

Don Alfonso de Castro y Santoyo, juez de primera instancia-ejecutor del Juzgado número dos de Zaragoza,

Por el presente edicto se hace saber: Que en el día de ayer, y en virtud de no haber concurrido acreedores representando pasivo suficiente del deudor en la cantidad exigida por la ley para la constitución de la Junta de acreedores, fué declarado legalmente concluido el expediente de suspensión de pagos del comerciante de esta plaza don José Sánchez Ibarra, que se seguía en este Juzgado.

Dado en Zaragoza, a veintitrés de julio de mil novecientos treinta y cinco.—Alfonso de Castro. — El secretario, Santiago Calvo.

## LA LIQUIDACION DE CALZADO

DE LOS

### Nuevos Almacenes de Aragón

# P. CATIVIELA

no es una liquidación más  
ES UNA LIQUIDACION VERDAD

por tener que dejar libres los locales

Desde el día 1.º de agosto se venderán todas las existencias a precios de

## REMATE

ZAPATOS A

10,

7,

4,

2 PTS.

PAR

Ocasión única

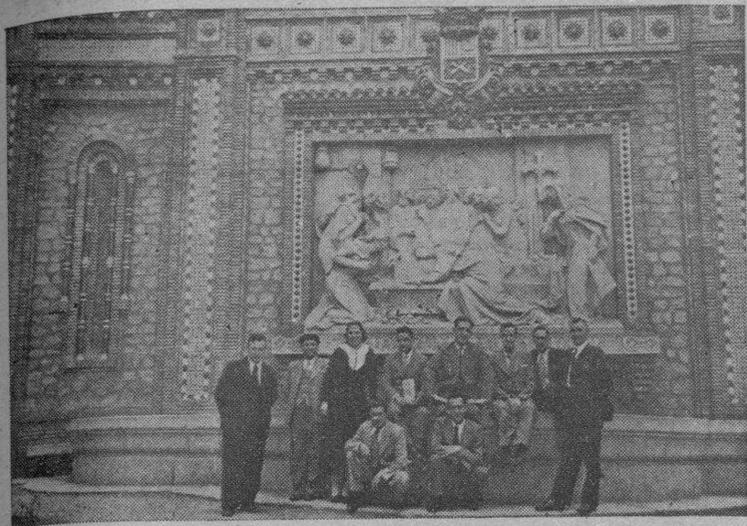
Solamente el mes de agosto

TAXIS MODERNO 1260

# Muy diversas informaciones

## Excursiones culturales

### Las de la Federación Patronal de Artes Gráficas



TERUEL. — Escalinata de Teruel, artístico relieve escultórico de Marinas



TERUEL. — Parte de los excursionistas, en las afueras de la capital (Fotografías obtenidas por los excursionistas de la Patronal de Artes Gráficas de Zaragoza)

La Federación Patronal de Artes Gráficas de Zaragoza ha comenzado una interesante labor que tiende a proporcionar a sus asociados la ocasión para conocer y admirar cuanto de interés cultural, artístico o natural encierra la región aragonesa, tan rica en toda clase de perspectivas y, en general, tan olvidada.

Los días festivos parten los excursionistas de la Federación Patronal de Artes Gráficas siguiendo un itinerario que encierra siempre una emoción y una enseñanza. En la amable confraternidad que es la característica de todos los asociados las excursiones tienen, además, un admirable sentido de solidaridad, de afecto y de comprensión.

Una dirección inteligente, perfectamente documentada, facilita a los excursionistas la ruta hacia los lugares

en que aguarda a los viajeros la impresión inolvidable.

Recientemente los simpáticos excursionistas han estado en Teruel. De su estancia son testimonio gráfico las dos fotos que publicamos, obtenidas por un excelente aficionado de la edad. Nos hablan con entusiasmo de las bellezas solemnes y personalísimas de la ciudad hermana, que recorrieron cuidadosamente, admirando sus distintos aspectos de interés.

El éxito de estas excursiones ha sido magnífico; se aguarda con entusiasmo la hora de la partida, se elaboran planes de viaje, se buscan orientaciones, se realiza una labor previa que es también un nuevo atractivo.

Felicitemos cordialmente a la Federación Patronal de Artes Gráficas por su bella idea y por su acierto organizador.

¡POR FIN!

### El sujeto que se disfrazaba de sargento para realizar pequeñas estafas ingresó en la cárcel

Hace unas semanas, casi dos meses, se reprodujeron en esta sección varias denuncias que, por sendos perjudicados, habían sido presentadas contra un desaprensivo sujeto que para realizar pequeñas estafas de efectos y de dinero vestía el uniforme de sargento de Caballería, para lo que no estaba autorizado.

Ayer, por fin, la Policía pudo echarle el guante, con la prueba de uso indebido y abuso frecuente de uniforme; se le ocupó el flamante terno, con espuelas y todo, en un pañuelo.

El falso sargento, llamado Jacinto Bello Luengo, que en los Juzgados de Zaragoza tiene pendientes varios asuntos, ingresó en la cárcel a disposición del juez instructor del regimiento de Cazadores, núm. 7, de Valencia, que lo tenía reclamado en la "Gaceta de Madrid" desde el 22 de febrero de 1933, en requisitoria 914, por falta grave de primera deserción simple.

Jacinto Bello, a la sombra y sin el "aquel" del uniforme, se va a poner mustio.

¡Pobre Jacinto!

## POLÍTICA LOCAL

EN HONOR DEL PRESIDENTE DEL COMITÉ LOCAL DEL PARTIDO UNIÓN REPUBLICANA, DON MANUEL MONTOYA AYALA

"La Juventud Unión Republicana, con motivo de hacerle patente su cariño y adhesión al primer presidente del Comité local del partido Unión Republicana, don Manuel Montoya Ayala, ha organizado en su honor un fraternal homenaje.

Dicho homenaje consistirá en la entrega de un artístico pergamino, durante un "vino de honor" que se celebrará el día 4 de agosto, a las seis de la tarde, en el restaurant Salduba.

Las tarjetas para dicho acto se expenden en la Secretaría de la Juventud, 4 de Agosto, núm. 27, pral., al precio de 4'50 pesetas, los días laborables, de siete a nueve de la noche, y el domingo, día 4, de tres a cinco de la tarde.

A dicho acto asistirá una destacada personalidad, miembro del Comité Ejecutivo Nacional del partido Unión Republicana.

Ante las preguntas que nos hacen, si pueden asistir señores que no estén sujetos a la disciplina de nuestro partido hacemos público que al homenaje pueden asistir todos los republicanos que lo deseen y que estén identificados con don Manuel Montoya.

Rogamos adquieran las tarjetas lo más pronto posible, pues habiéndose hecho un número limitado es de esperar que se agotarán rápidamente dada la personalidad del homenajeado. — El Comité."

IZQUIERDA REPUBLICANA. — LA CONFERENCIA DEL SR. MANTECON, EN ALAGON, SE PRONUNCIARÁ EL JUEVES

El Consejo provincial de Izquierda Republicana nos remite esta nota:

"Será el día 1.º y no el 4 cuando el distinguido abogado don José Ignacio Mantecón pronunciará la conferencia anunciada para el domingo en la villa de Alagón.

El notable conferenciante desarrollará el tema "La ley de Arrendamientos y la Reforma Agraria".

La entrada será pública. — El Consejo provincial."

**Jaca** EL MEJOR VERANO. SALUD, ALEGRÍA, BELLEZA, TRANQUILIDAD.

## En Calatayud

### Organizan un homenaje dedicado a la poetisa Herminia Fariña

ADJUDICACION DE UNA PLAZA DE CELADOR DE MERCADOS. — En el Ayuntamiento han tenido lugar los diversos ejercicios entre los que aspiraban a la plaza de celador de mercados, dotada con el haber anual de 2.190 pesetas.

El tribunal calificador lo integran don Manuel Martínez, don Luis Aramburo, don Carmelo Sánchez Palacián, don Jesús Dieste y don Francisco Corominas.

En los tres ejercicios obtuvieron los opositores las siguientes calificaciones:

José López Monge, 13'50 puntos.  
Andrés Sánchez García, 12'50.  
Angel Yagüe Sánchez, 11'50.  
Santiago Moros Melendo, 11'75.  
Vicente Ibáñez Pérez, 11'50.  
Manuel Bernal Felipe, 10.  
Eloy Martínez de Prado, 10'50.  
Antonio Ruiz Polo, 9.  
Miguel Ricote Cifuentes, 7.

La plaza, de nueva creación, fué adjudicada al opositor José López Monge, que ocupa el primer lugar en puntuación.

HOMENAJE A HERMINIA FARIÑA. — Ha sido expuesto en los escaparates de don José María de la Fuente el artístico pergamino que la Asociación de la Prensa y un grupo de admiradores entregarán a la inspirada poetisa Herminia Fariña.

Dicho pergamino, obra del brillante artista local don José María Rubio Vergara, está llamando poderosamente la atención.

Dice así: "La Asociación de la Prensa de Calatayud y sus admiradores de varias provincias españolas se complacen en rendir este sencillo homenaje a la eximia e inspirada poetisa Herminia Fariña, merecedora de encomio y reconocimiento por su intensa labor literaria realizada en esta ciudad".

Por la Comisión organizadora firman los señores Mena (don Matías), Pinos (don Julio) y Orera (don D.). Por la Asociación de la Prensa, don Arturo Guillén, presidente.

Su entrega se realizará dentro de breves días en un acto público, probablemente en el salón de conferencias de la Biblioteca Popular Graciana.

Felicitemos a Herminia Fariña por eser homenaje tan merecido.

CARRERA CICLISTA. — El domingo último se celebró en esta ciudad una importante carrera ciclista, que resultó sumamente interesante.

El recorrido, de 170 kilómetros, era: Calatayud, Ariza, Calatayud, La Almunia y regreso a esta ciudad. Recorrido penoso debido al fuerte calor de la jornada. Sin embargo, ello no fué obstáculo para que el equipo B. H. lograse un triunfo completo.

La carrera fué iniciada con un fuerte demarrage de Eusebio Casado, el cual fué contrarrestado por Mostajo (José).

Nicolás Serrano hizo una gran carrera, consiguiendo un justo y merecido triunfo. Entró en la meta bastante distanciado de sus seguidores.

Casado, muy bien, pero tuvo que luchar contra un equipo fuerte y penetrado como es el equipo B. H., compuesto por el vencedor, Mostajo (José) y Serrano.

La organización, a cargo de la sección ciclista del C. D. Calatayud, excelente, ya que consiguió, siendo una carrera social, que catorce corredores tomaran la salida. A los organizadores les felicitamos efusivamente, felicitación que hacemos extensiva al equipo de la Casa B. H., que copó los primeros lugares.

La clasificación fué la siguiente:

1.º Nicolás Serrano, sobre B. H., en 5 h. 32 minutos. (Promedio de velocidad, 32 kilómetros por hora).  
2.º Eusebio Casado, sobre G. A. G., en 5 h. 40 m.  
3.º Mariano Serrano, sobre B. H., en 5 h. 45 m.  
4.º José Mostajo, sobre B. H., en 5 h. 47 m.

DE FUTBOL. — Continúan celebrándose con gran entusiasmo los partidos entre los tres clubs locales, disputándose la subvención que el Ayuntamiento otorga el vencedor para que organice por su cuenta un partido de importancia en uno de los días de las ferias de septiembre.

Los dos celebrados han tenido el siguiente resultado:

C. D. Calatayud, 1; C. D. Unión, 0.  
C. D. Unión, 2; Halcón Rojo, 0.

## SUCESOS EN POCAS LÍNEAS

### ENTRE HERMANOS

Miguel y Pablo Guñu Vaquero, de 43 y 35 años, casados, carreteros, domiciliados ambos en la calle de Navarra, 18, riñeron ayer produciéndose lesiones leves.

### CICLISTA ATROPELLADO

El tranvía número 73 arrolló en la Avenida de Madrid al ciclista Manuel Orilla Martín, de 18 años, carnicero, con domicilio en la calle de Aguadores, 23 y 25.

Recibió lesiones leves, pasando después de curado a su domicilio.

### ¡QUE RICOS!

Dos nenes de 5 y 7 años no encontraron mejor entretenimiento que romper a pedradas el auto del industrial Pascual Capapé Morales, que denunció el hecho.

¿Han visto ustedes qué monada de criaturitas?

### SE CAE DE UN ARBOL

Miguel Castillo Ferrando, de 11 años, sufrió contusiones leves al caer de un árbol.

Fué curado en el Hospital.

### ATRAVESAR EL EBRO, LE CUESTA MEDIO DEDO

Carlos Peirona Lapuente, de 30 años, soltero, jornalero, con domicilio en la plaza de Mesa, 10 (Arrabal), al intentar descender de la gasolinera que hace la travesía del Ebro, se cogió el dedo medio de la mano izquierda entre la embarcación y un poste, sufriendo la pérdida completa de la primera falange.

Fué asistido en el Hospital.



### FORMULAS NUEVAS

—¿Cuánto por tintar y planchar el traje?  
—Diez pesetas.  
—Cinco le doy y hace usted la mitad. Lo quiero para una fotografía de costado.

(“Columbia Gester”).

# INFORMACIONES DE MADRID

## Manifestaciones del señor Alba

### Las Cortes han realizado una labor eficaz y provechosa en su pasada etapa

**NO CREE QUE LAS SESIONES SE REANUDEN EN SEPTIEMBRE**

MADRID. — El presidente del Congreso ha hecho a un redactor de "Ya" las siguientes declaraciones: —La detallada estadística de la labor legislativa realizada es el mejor y más convincente alegato en pro de las Cortes que acaban de suspender temporalmente sus tareas frente a críticas fáciles inspiradas en la pasión política o en cierta frivolidad antiparlamentaria.

El plan contra el paro obrero, el régimen provisional de Gobierno en Cataluña, múltiples Convenios políticos y comerciales, las leyes de explosivos, la de represión del espionaje, la organización en el Supremo de la nueva Sala de lo Contencioso, las muy interesantes de organización militar, los créditos de defensa del Estado contra los intentos revolucionarios, los de reconstrucción de Asturias, los presupuestos para 1936, la ley de Restricciones, la de Donos oro, la fórmula para atender a la crisis alcohólica y vinica, las bases de la nueva ley Municipal, los bonos ferroviarios, la reforma de los Jurados Mixtos, la protección a yunteros y pequeños labradores, la ley de Trigos, la de Arrendamientos de fincas rústicas, la creación del préstamo anotado en el Crédito Agrícola, la reforma de la ley Agraria, las nuevas bases en los servicios de Correos y Telégrafos... Tantas y tantas leyes, las citadas y muchas que omito, modestas en apariencia, pero igualmente enderazadas al bien público, han salido de las Cortes en el período octubre-julio a que me refiero. Y al mismo tiempo no han desatendido aquellas la función fiscalizadora mediante debates planteados en torno de las llamadas proposiciones no de ley... Día ha habido en que para cumplir mi obligación he permanecido siete horas en el sillón presidencial, aparte el concurso inteligente y celoso de los dignos vicepresidentes.

El nuevo reglamento, aun aplicado con criterio tolerante, da resultados positivos. Aquellos debates políticos que duraban semanas y semanas han desaparecido para no volver. Ahora, en una tarde se desarrojan todos. Cada fuerza parlamentaria expone su actitud. Y una votación final afirma o niega la confianza. El precepto constitucional, restringiendo la iniciativa de los diputados en materia de gasto—que otros países tratan de llevar a sus leyes fundamentales—, da ya resultados muy provechosos en España. Resta sólo lograr que "todas" las Comisiones trabajen intensamente dentro de sí mismas, como ya lo hacen algunas de ellas, evitando así debates de detalle en el salón de sesiones. Y que las dietas, absolutamente justas y necesarias en un régimen democrático y republicano, tengan una relación congruente con la asistencia de cada diputado a Comisiones y sesiones, como se practica en diversos Parlamentos extranjeros.

Respecto a la fecha de reapertura creo más en la fecha constitucional del 1 de octubre que en ade-

lantos de los anunciados en la Prensa.

La experiencia enseña en todas partes que no es buen sistema el de someter a las Cámaras a períodos de trabajo demasiados largos. El próximo habrá de serlo aun sin que comience prematuramente. Y el Gobierno necesita, sobre todo para la obra económica y financiera y para la de defensa nacional, un par de meses de trabajo intensivo antes de tener que dedicar todas las tardes a las sesiones de Cortes.

#### EN MADRID

### Ha quedado constituida la Comisión Gestora provincial

#### LOS GESTORES DE LA CEDA MANTIENEN SU ACTITUD

MADRID. — Se celebró hoy sesión en la Diputación provincial, cuya Gestora ha quedado constituida como estaba, salvo la sustitución de dos gestores radicales de los que había por un liberal demócrata, don Tomás Pérez, y un agrario, don José de la Fuente.

Pero como no asistieron los gestores populares agrarios no parece se haya adelantado mucho en el ya largo plazo de crisis que está soportando nuestra administración provincial.

La sesión se celebró, sin embargo, y se tomaron algunos acuerdos encaminados a restablecer la normalidad.

Terminada la sesión los gestores populares agrarios que, como ya hemos dicho no concurrieron a ella, facilitaron la siguiente nota:

"Los que representábamos a Acción Popular como gestores en la Diputación madrileña, y que, como es notorio, dejamos de actuar por incompatibilidad con determinados señores, nos encontramos hoy con la sorpresa de ser convocados para celebrar sesión cuando no hace mucho recibimos el cese del cargo. Cumpelenos manifestar públicamente que, colocados donde estábamos, no es posible que nos prestemos a un juego que, aparte la seriedad que significaría lleva aparejado la injusticia de dejar malparados a dos señores que han cometido el solo delito de velar por los intereses que les estaban encomendados.

De acuerdo con nuestro propio criterio, y atentos al mandato y orientación de nuestras organizaciones, mantenemos íntegramente los puntos de vista que en su día fueron motivo fundamental para adoptar la determinación de nuestra retirada de la Diputación, siendo esta actitud inquebrantable en tanto subsistan las causas que la motivaron".

#### LA "GACETA"

### Período de inscripción de matrículas en las Universidades

#### OTRAS DISPOSICIONES

MADRID. — La "Gaceta" de hoy publica, entre otras, las disposiciones siguientes:

**Presidencia.** — Decreto disponiendo que las gratificaciones y premios del personal de aviación naval serán devengados en la misma cuantía, forma y condiciones que las asignadas al personal de aviación militar, siempre que sus destinos sean en bases u organismos y aeródromos terrestres.

Orden dirigida a los ministros de la Guerra, Marina y Hacienda, para que, en cumplimiento de lo dispuesto en el artículo 94 del Estatuto de Clases pasivas se declare que los funcionarios a que afecta han de estar en situación de retirados o jubilados.

**Justicia.** — Orden disponiendo se expida un libramiento de 9.865'90 pesetas a favor de don Francisco Delgado Iribarren, y otro de 6.839 pesetas con 93 céntimos a favor de don Quintiliano Saldaña y García Rubio, para que asistan en representación de España al XI Congreso Internacional de Derecho Penal y de Prisiones, que se celebrará en Berlín los días 18 al 24 del próximo mes de agosto.

**Guerra.** — Ordenes concediendo la pensión anual de 2.500 pesetas en la Gran Cruz de la Orden de San Hermenegildo, al general de división en situación de segunda reserva don Pablo Rodríguez García y al general de brigada, también en la misma situación don Fernando Jiménez y Sáenz.

**Instrucción Pública.** — Orden nombrando el Tribunal que se cita para juzgar las oposiciones a la cátedra de Historia del Derecho vacante en la Facultad de Derecho de la Universidad de La Laguna.

Otra señalando el período de inscripción de matrículas en las Universidades de la República.

Este Ministerio ha dispuesto que el período de inscripción de matrículas en las Universidades de la República sea el siguiente:

Examen de ingreso: Del 1 al 20 de agosto.

Alumnos de enseñanza no oficial del 1 al 10 de septiembre.

Matrícula de enseñanza oficial. Curso de 1935 a 1936: Del 11 al 30 de septiembre.

**Agricultura.** — Orden dejando en suspenso la época de apertura de la veda para las palomas campestres, torcaes y codornices hasta tanto se ponga en vigor la nueva ley de Caza.

#### YA LO SABIAMOS

### Las obras de consolidación de la Academia General Militar

#### HAN SIDO GIRADAS CUATROCIENTAS MIL PESETAS

MADRID. — "Informaciones" publica el siguiente suelto:

"Contra todo lo que se haya dicho tendenciosamente, o en juicio impremeditado y ligero, las obras de consolidación de la Academia General Militar de Zaragoza se han comenzado, afortunadamente, el pasado día 22, habiéndose girado ya por Guerra la cantidad de cuatrocientas mil pesetas para tan interesante obra, que devolverá a la capital aragonesa aquel prestigiado Centro de enseñanza militar".

#### Sobre el tapete

### Hay un asunto de gran interés que preocupa a varios ministros

#### LA CONCESION DE UNAS CONSTRUCCIONES ESCOLARES

MADRID. — "La Voz" publica una conversación con cierto jefe político de la región valenciana, en la que aquél asegura hay sobre el tapete un asunto de gran interés que preocupa a algunos ministros.

Hay un ministro —o dos, dice el político valenciano— que está preocupadísimo desde el día 21 de julio de 1935, o sea desde hace nueve días que leyó en la "Gaceta de Madrid" un anuncio de subasta de la Alcaldía de Valencia, que se publica en las páginas 508 y 509, y en el que se anuncia en términos tan absurdos —¿para qué vamos a emplear otras palabras?— que algunos ministros, concedores del problema, se han indignado. Se trata de la primera subasta que se publica en la "Gaceta" desde que existe, y acaso de la primera en todos los diarios oficiales del mundo, de un volumen de 63 millones de pesetas. Se trata de la subasta de la construcción de los edificios escolares del proyecto "Plan general de instrucción pública", presentado por una entidad. Para ello existe una subvención del Estado que garantiza los auxilios del mismo

por valor de ... —lea usted— de pesetas 26.199.134'66 pesetas, y el resto por las consignaciones del Ayuntamiento, calculándose el total en pesetas 63.861.469'32. Por lo tanto la cifra pasa de los 90 millones de pesetas. Se concede el plazo escasísimo y breve de un mes y se obliga —¿por qué?— a la concesión de una indemnización de cerca de las 400.000 pesetas a una entidad que tiene, al parecer, un derecho de tanteo, y ante este hecho inólito un ministro —o dos— va a plantear el hecho en el Consejo de ministros (hoy se llevaba el asunto en una cartera, pero la cantidad de temas no ha permitido plantear cuestión tan delicada).

Además ese ministro o esos ministros (ahora no sé si son dos o tres) han encargado a sus técnicos un estudio concreto de lo que podrían costar esas construcciones, y según les han asegurado, con cifras y notas que se presentarán en su día, todas esas obras pueden hacerse con 23 millones de pesetas de rebaja...

Según parece este asunto es el que ha motivado la retirada de los concejales de la Derecha Regional Valenciana del Ayuntamiento de Valencia.

#### Notas de Agricultura

### Se va a restablecer inmediatamente el préstamo sobre el trigo

#### EL MINISTRO NO PIENSA DIMITIR

MADRID. — El ministro de Agricultura ha facilitado las siguientes notas:

"Algún periódico de Madrid y provincias ha dado la noticia de que el ministro de Agricultura pensaba dimitir, por encontrarse delicado de salud. Independientemente de que haya o no una segunda intención en la expresión del motivo de esa supuesta dimisión, al ministro le interesa hacer constar que no ha resuelto, por ahora, abandonar la cartera.

Por el contrario, y aparte de que su salud es ya, afortunadamente, bastante buena, hay dos razones poderosísimas que le obligan moralmente a continuar al frente del Ministerio, de entre las cuales entiendo de muy digna de tenerse en cuenta la de estar recibiendo numerosísimos telegramas y cartas de aliento y de felicitación por la reciente aprobación de la ley de reforma de la Reforma Agraria, que, a despecho de cuanto dicta la pasión política, tiene un contenido social mucho más amplio, generoso y protector de las clases humildes que la que votaron las Constituyentes:

La improba labor que aun queda por realizar, los compromisos contraídos con la opinión por el partido agrario español, que el ministro de Agricultura tiene el deber de cumplir y otras múltiples circunstancias de todos conocidas, son un poderoso acicate para que, olvidando conveniencias personales y hasta, si las hubiere, exigencias de salud, el ministro considere que no debe desertar de su puesto de trabajo y de sacrificio, en donde, salvo lo imprevisible, continuará desarrollando su modesta y patriótica labor".

#### LOS PRESTAMOS SOBRE TRIGOS

La otra nota facilitada dice así: "Al determinar la ley de Retención de trigos la primacía para la compra por el Estado de aquellos que esuvieran pignorados en el Crédito Agrícola, a voluntad de sus dueños,

hizo que hubieran de suspenderse los préstamos con garantía prendaria de trigo que hacía aquella entidad para evitar el confusiónismo que podía establecerse con los nuevos préstamos que llevaban con la ley aparejada su compra por el Estado, al mismo tiempo que facilitar el trabajo del crédito, abrumado entonces por tener que liquidar al día todas las operaciones de esta clase, para conocimiento de los organismos provinciales que habían de hacer la compra.

Desaparecidas ya estas causas, y conociendo este Ministerio de la función social, tan importante en estos momentos, que desempeña el Crédito Agrícola con estas operaciones, se va a restablecer inmediatamente el préstamo sobre el trigo, si bien sujetándolo a nuevas modalidades para salvar los inconvenientes que la práctica ha puesto de manifiesto, y esta misma semana podrán reanudarse estas operaciones que tanto benefician al pequeño agricultor".

#### LEA USTED SIEMPRE

### La Voz de Aragón

#### TEATRO PARISIANA

MAÑANA, JUEVES

Magnífico programa de cine y fin de fiesta

A las siete y a las once

Actuación de la excelente bailarina de arte gitano

#### Soledad Miralles

con su arte personal e inimitable, acompañada a la guitarra por el notable profesor Juan Santiago de Martos, tomando parte el gran bailarín MORI Z, y reposición de la gran superproducción M. G. M.

SUSAN LENOX

por GRETA GARBO y CLARK GABLE

Todas las butacas 1'50

**SE NECESITA CONTABLE EXPERTISIMO PARA NEGOCIO EN LA PLAZA OFRECIMIENTOS, POR ESCRITO, AL APARTADO 330 ES URGENTE. — DENSE REFERENCIAS**

# DE MADRID Y PROVINCIAS

## Consejo de ministros

### Estudió cuanto se refiere al cumplimiento y ejecución de la ley de Restricciones

El ministro de Agricultura expuso sus proyectos sobre los problemas remolachero, alcohólico y tabaquero.—Durante el verano sólo habrá un Consejo a la semana.—El orden público será mantenido el 1.º de agosto

#### EN LA PRESIDENCIA

MADRID. — A las diez y media de la mañana se reunió el Consejo de ministros en la Presidencia. Terminó la reunión a la una y media de la tarde.

#### REFERENCIA FACILITADA POR EL SEÑOR LUCIA

El señor Lucia dió la siguiente referencia:

“Comenzó el Consejo con la acostumbrada exposición del presidente del Gobierno de las peticiones recibidas durante la semana. Merecen ser destacadas primeramente la del Ayuntamiento de La Granja, sobre la situación de aquel Municipio, que carece de los ingresos para cumplir sus obligaciones. La fórmula del Ayuntamiento es modesta en su plan financiero, en la que figura la cesión de terrenos del Estado. Pasó a estudio del ministro de Hacienda.

Se refiere la otra petición a la provincia de Logroño, cuyos campos han sido las primeras víctimas de las heladas, que acabaron en las vides con las cosechas de este año, y además las últimas tormentas. Todos los diputados de esa provincia han solicitado obras públicas para remediar esta situación, peticiones que han pasado a estudio del ministro del ramo.

Ha seguido el Consejo estudiando cuanto se refiere al cumplimiento y ejecución de la ley de Restricciones, especialmente en lo que se refiere a la organización ministerial. La ponencia formada por el presidente del Consejo y los ministros de Hacienda y Guerra se reunirá mañana para ver si es posible llevar la propuesta al Consejo que se celebrará el jueves antes del Consejo que presidirá S. E. Se ha acordado que durante el verano, y si el apremio de asuntos no exige otra cosa, sólo se celebre un Consejo semanal, que probablemente será los miércoles o jueves.

El Gobierno ha deliberado sobre la fiesta de primero de agosto, porque como saben ustedes es la designada para la Fiesta Roja. Tiene el Gobierno absoluta seguridad en sí mismo y la confianza de que ha de bastar ella para que nada ocurra.

De todos modos está atento a esa fecha, y por el ministro de la Gobernación se han expuesto las medidas de precaución tomadas.

Ampliamente, como en todos los Consejos, se ha tratado de la cuestión internacional en sus dos aspectos: Político y comercial.

Por el ministro de Agricultura se han expuesto también sus proyectos sobre los problemas remolachero, alcohólico y tabaquero. Respecto de este último se ha acordado prorrogar el régimen actual sobre cultivo del tabaco, en espera de que las Cortes fijen el definitivo en los primeros días de la próxima etapa parlamentaria.

Un periodista le preguntó: —¿Puede usted decirnos a qué hora se reunirá la ponencia ministerial?

—Creo que será temprano; hacia las diez de la mañana.

LO QUE DIJO EL SEÑOR CHAPARRIETA

El ministro de Hacienda manifestó que el Consejo había sido muy administrativo y de mucho papeleo,

pero sin noticias políticas de ninguna clase.

—¿Se ha tratado de las cuestiones de orden público?

El ministro contestó afirmativamente.

—El ministro de la Gobernación —añadió— nos ha dado cuenta de las medidas adoptadas en previsión de que pudiera haber cualquier alteración de orden público el día primero de agosto. Desde luego puede adelantarse que no sucederá nada, porque las medidas adoptadas lo impedirán.

También se le preguntó si inmediatamente comenzaría a redactar los decretos relativos a la ley de Restricciones.

—No —contestó—. Pueden ustedes irse a veranear tranquilos. En el mes de agosto no saldrá nada. En cambio aparecerán algunos de esos decretos en septiembre, antes de la reapertura del Parlamento.

Terminó diciendo que esta tarde marcharía a El Escorial.

#### LA NOTA OFICIOSA

Fué facilitada a los informadores la siguiente nota oficiosa:

“Trabajo. — Decreto disponiendo queden en suspenso las facultades del artículo cuarto del reglamento de colocación obrera de 6 de agosto de 1932 concedido a las Comisiones Inspectoras de Oficinas Locales y Provinciales.

Guerra. — Normas para la concesión de recompensas por servicios de protectorado y por los prestados por unidades armadas.

Concesión al comandante de Infantería diplomado don Luis Angulano García de la medalla de Sufrimientos por la Patria.

Curso de arriendo para el de un local con destino a Caja de Reclutamiento y Junta de Clasificación de Albacete.

#### ANUNCIE USTED EN La Voz de Aragón

**TEATRO CIRCO**  
HOY, ESTRENO  
de la superproducción de extraordinario interés



**PRESENTA**  
**POR UN SOLO DESLIZ**

UN TEMA JAMAS LLEVADO A LA PANTALLA, CRUEL POR SU REALISMO, BELLO POR SU DESARROLLO...

Censurada por la Dirección General de Sanidad  
Hab'ada y explica ta en español

Confirmación de los empleos obtenidos por méritos de guerra al personal de jefes y oficiales que figuran en el mismo, consecuente a lo dispuesto en la ley de 8 de junio pasado.

Marina. — Decreto concediendo la Gran Cruz del Mérito Naval blanca a don Juan de La Cierva y Codorniu.

Hacienda. — Concediendo pensión extraordinaria de 3.250 pesetas a un guardia de Asalto por inutilización en acto de servicio.

Fijando en 4'50 por ciento el empréstito del Majzen, mejorable por concurso.

Instrucción Pública. — Decreto clasificando como benemérito docente de carácter particular la fundación instituída por Felipe II y nombrada Monasterio de San Lorenzo de El Escorial; la institución en Madrid denominada Colegio de Nuestra Señora de Loreto, Premio Fastenrath, basilica de Atocha y Colegio de Santa Isabel, instituído en 1595 por el rey Felipe II.

Creando con el nombre de Instituto del Libro Español, en el Ministerio de Instrucción Pública, y en la Biblioteca Nacional, un organismo encargado de la tutela económica y cultural del libro español.

Jubilando al catedrático de Matemáticas del Instituto Nacional de Segunda Enseñanza del Cardenal Cisneros don Ignacio Suárez Somonte, y al de Latín de Mahón don José Pons Alsina.

Gobernación. — Reingreso de varios oficiales de Seguridad separados el año 1933.

Obras Públicas. — Definiendo la función pertinente al Consejo Superior de Ferrocarriles.

Aprobando el proyecto de muelle de Turia en el puerto de Valencia.

### Ampliación al Consejo

#### EL INSTITUTO DEL LIBRO ESPAÑOL

MADRID.—El señor Dualde recibió a los periodistas después del Consejo y les manifestó que había llevado al Consejo de hoy un decreto referente al Instituto del Libro Español.

Por él se crea una Comisión de la que formarán parte el director de la Biblioteca Nacional, el rector de la Universidad Central, dos editores de Barcelona, uno por la Cámara Oficial del Libro y otro del Consorcio Librero; otros dos editores de Madrid, en representación de la Cámara Oficial del Libro y del Sindicato Exportador del Libro Español; el presidente de la Sociedad de Autores, el presidente de la Academia de la Lengua y un funcionario administrativo del Ministerio de Instrucción Pública.

Dicho Comité se constituirá el día 8 de agosto en el Ministerio, y en dicha reunión se nombrarán los delegados, que inmediatamente han de salir para Repúblicas sudamericanas, probablemente a Méjico, para constituir el depósito de libros y comenzar a realizar la idea en que el decreto se inspira.

Agregó que tiene en estudio el asunto referente a Conservatorios de Música, para lo cual consulta los Estatutos de los principales Centros internacionales de esta índole.

## Sevilla

### Fué herido de gravedad un obrero de filiación fascista

#### OBrero AGREDIDO

SEVILLA. — Anoche, a última hora, fué asistido en la Casa de Socorro de la calle Alhóndiga un individuo llamado Luis Torres Bauzell, de 22 años, que presentaba una herida de arma de fuego, con orificio de entrada por la cara anterior y de salida por la posterior del tercio medio del muslo derecho, lesión que fué calificada de pronóstico reservado.

La víctima es obrero confitero, de filiación fascista, y, según sus declaraciones y las investigaciones practicadas por la Policía, marchaba por la calle Castellar cuando le salieron al paso varios sujetos que le dieron la voz de alto y manos arriba. Trató de guarecerse en un portal próximo, y entonces los que le perseguían le hicieron cuatro disparos, uno de los cuales le hizo blanco.

Los trabajos de la Policía han dado por resultado la detención de un individuo llamado Alfonso Gilabert Parra, al que se le supone autor de la agresión.

#### ADQUIEREN UNOS COMESTIBLES Y SE MARCHAN SIN PAGARLOS

SEVILLA. — En un establecimiento propiedad de Manuel Acosta Campos, situado en la calle de Céspedes, penetraron varios individuos que hicieron adquisición de varios comestibles y se negaron a pagar. Como el dueño les exigiera el importe, los desconocidos hicieron ademán de sacar un arma, y seguidamente se dieron a la fuga. Un individuo que siguió a los fugitivos, al llegar a la Puerta de la Carne avisó a una pareja de guardias, que detuvo a dos de aquéllos, llamados Pedro Neira Benítez, de Cazalla de la Sierra, y Antonio Gamazo Núñez, de Sevilla. Conducidos a la Comisaría, confesaron su delito, y fueron reconocidos por el industrial, así como por otro llamado Enrique González Acosta, propietario de un establecimiento de la calle Arbolera, donde, también en unión de otros, realizaron un hecho análogo el día 26 del corriente.

#### ASAMBLEA DEL RAMO DE LA CONSTRUCCION

SEVILLA. — En la asamblea celebrada por el ramo de la Construcción para tratar del paro que afecta al gremio, se habló de la necesidad de reorganizar el Sindicato. Se nombró el Comité ejecutor, y se trató de la conveniencia de que todos los obreros del ramo, así parados como en activo, lleguen a una completa unión para resolver la crisis. Uno de los oradores aludió a la huelga de los obreros de la construcción, pero el delegado gubernativo le impidió continuar.

**CINEMA GOYA**

Hoy, estreno  
Magnífico y emocionante drama  
lento de clasicismo

**FASCINACION**

por PAUL LUKAS  
y CONSTANCE CUMMINGS  
Butaca. 1 peseta

---

**FRONTON CINEMA**

Viernes próximo,  
**GRAN TORNEO DE LUCHA GRECO-ROMANA**  
disputándose la «Copa de Zaragoza» y un premio de 2500 pesetas

#### VISTA DE UNA CAUSA

SEVILLA. — Hoy, ante el Tribunal de Urgencia, se vió la causa contra don Alfonso Mejias, excónsul de Colombia, quien después de haber sido condenado por la Audiencia a pena que está cumpliendo, por atentado contra el fiscal de Cantos, dirigió a la Sala un escrito en términos que se estimaron irrespetuosos y ofensivos. El fiscal pidió que se le impusiera un año y un día.

El procesado dió todo género de explicaciones, diciendo que el escrito lo redactó en un momento de extravío mental, y el Tribunal le condenó al pago de una multa de cinco pesetas.

#### APARECE UN CADAVER

SEVILLA. — En el Guadalquivir ha aparecido el cadáver del niño de 11 años José López, hijo de un guardia municipal que está de escribiendo en la Comandancia.

Se cree que se cayó al río cuando pasaba por el puente.

#### PERECIO AHOGADO

SEVILLA. — Junto a los talleres de San Jerónimo, en el río, fué encontrado el cadáver de un hombre de 28 a 30 años, de mediana estatura; presentaba una herida contusa en la sien izquierda, que se cree se produjo al caer al agua.

No ha sido identificado.

#### A FAVOR DE LAS COLONIAS ESCOLARES

SEVILLA. — El alcalde accidental, señor Palomino, manifestó a los periodistas que por conducto del subsecretario de la Presidencia había recibido la noticia de que la Ordenación de Pagos del Ministerio de Instrucción Pública había firmado un nombramiento de 5.000 pesetas a favor de las colonias escolares de la ciudad.

#### PARA INAUGURAR UNA GLORIETA

SEVILLA. — El concejal socialista independiente señor Romero Llorente ha presentado una moción pidiendo que se invite a los hermanos Machado, sevillanos ilustres, al Ateneo y demás Centros culturales, a la inauguración de la Glorieta que, en el parque de María Luisa, se ha construído por mandato de la Alcaldía.

#### OTRO FLORES AROCHA

### Se ha internado en la Sierra

#### Y LE PERSIGUE LA GUARDIA CIVIL

MARBELLA. — Está nuevamente refugiado en la sierra Benito Márquez, que en otras ocasiones ha sufrido condena por actos delictivos. Ahora, según informaciones recibidas, trató de abusar de la vecina de Ojón Juana Ortiz y robarla por haber vendido hace poco tiempo una finca.

La Benemérita persigue al fugitivo, que se ha internado en la sierra con dirección a Mijas.

El capitán de la Guardia civil de esta Compañía señor Gómez Cantos ha montado un eficaz servicio, confiando en la pronta detención de Márquez. También se dice que Benito Márquez, que es gran conocedor del terreno, lleva consigo una pistola de dos cañones y piensa hacer gran resistencia a la fuerza pública, como en anteriores ocasiones lo hizo.

# NOTICIAS DE TODA ESPAÑA

## LA TEMPERATURA

### Continúa la ola de calor en varias regiones

#### DATOS DEL OBSERVATORIO METEOROLOGICO

MADRID. — Ayer llegó Madrid —según datos del Observatorio— a la máxima temperatura habida en este verano: la de 38'6 grados a la sombra. Hoy el día ha sido más benigno.

Continúa la ola de calor en varias regiones.

En Toledo, Ciudad Real, Murcia, Córdoba, Jaén y Granada se registraron máximas de 41 grados; en Albalade, de 40; en Palencia y Valladolid, de 39.

Según el Observatorio la temperatura, con relación al día anterior, ha disminuído hoy más de dos grados en Galicia, en el Sur de Castilla la Vieja, en Extremadura y en la cuenca del Guadalquivir.

Anuncia como probable que en el Norte de nuestra península dominen los vientos del primer cuadrante y esté el cielo con nubes. En el resto de España los vientos serán flojos y de dirección variable, y puede formarse alguna nube tormentosa.

## EN HUELVA

### Con gran animación transcurren las fiestas colombinas

#### SE ESPERA A LOS BUQUES DE LA ESCUADRA

HUELVA. — Las fiestas colombinas transcurren con gran animación. Se advierte la presencia de numerosos forasteros, especialmente de Sevilla.

Ayer tarde se celebró la carrera pedestre organizada por el Onuba F. C. y patrocinada por la Colombina, con un recorrido de cinco kilómetros. Llegó en primer lugar Ricardo Mora, del Club de Natación, que se adjudicó la copa de la Colombina y otra del Ayuntamiento; en segundo lugar, José García Limón, del Bloque F. C., y en tercero, Juan Contreras del Onuba.

El gobernador ha manifestado a los periodistas que mañana llegarán los buques de la escuadra que representarán a ésta en las fiestas conmemorativas. Vendrá el crucero "República", con una escuadrilla de destructores, al mando del contralmirante jefe de la misma. Pasado mañana, en el destructor "Almirante Antequera", llegará el vicealmirante jefe de la base naval de Cádiz para saludar al ministro de Marina. Este buque es el más moderno de la escuadra española y enarbolará la insignia de almirante.

Anoche, en el real de la feria, fueron detenidos José González Algarray y Rafael González, que se dedicaban a interpretar la Marcha Real en pianillos de manubrio.

## TRASLADO

### De Ceuta a las Prisiones Militares de Madrid

#### EL TENIENTE CORONEL LOPEZ BRAVO

MADRID.—Ha sido trasladado de Ceuta a las Prisiones Militares de Madrid el teniente coronel López Bravo. Como se recordará, había sido destituido del mando del batallón número 8 de, Ceuta, cuando desembarcó en La Coruña, destinado a Asturias en el mes de octubre.

Ingresó López Bravo, sometido a un proceso en el castillo del Hacho, y ahora se le sigue otro, que ha pasado a la jurisdicción de Marina.

## Información de Cataluña

### En Caldas se reunió el Consejo del Gobierno de la Generalidad Suspensión del semanario "La Rambla".--La causa contra los exconcejales barceloneses.--Es detenido un conocidísimo estafador

#### SANCIONES POR MATANZA CLANDESTINA DE CARNES

BARCELONA. — El "Boletín Oficial de la Generalidad" publica hoy una orden del departamento de Sanidad imponiendo sanciones a dos industriales de Ixer y Berga, por matanza clandestina y utilización de carnes no autorizadas para embutidos y suspendiendo en su cargo, con formación de expediente al inspector veterinario del distrito.

#### AUTOMOVIL DESTRUIDO POR UN INCENDIO

BARCELONA. — Según nota del jefe de rondín de Policía, en la montaña de La Rabassada, el automóvil B. 59.880, a consecuencia de haberse inflamado el motor, quedó completamente destruído. No hubo que lamentar desgracias personales. Se ignora quiénes son los dueños del coche, pues éste fué encontrado abandonado en plena montaña.

#### TOCO INVOLUNTARIAMENTE UN APARATO DE ALARMA

BARCELONA. — La mujer encargada de la limpieza de la fábrica Orfebrería Española, de la calle de Vidaley, tocó involuntariamente el aparato de alarma, que se disparó. El ruido de las detonaciones sembró la consiguiente alarma en el vecindario y fuerzas destacadas en aquel lugar.

#### DETENCION DE UN EXTRANJERO SOSPECHOSO

BARCELONA. — Con motivo del descubrimiento de una pensión en la calle de Enrique Granados, donde se albergaban algunos extranjeros sospechosos, la Policía ha logrado saber que uno de ellos tenía en su poder documentos pertenecientes a un individuo de nacionalidad española, que está de dependiente en el Casino de Montecarlo. Se practican averiguaciones para determinar cómo se hizo con estos documentos el extranjero.

#### DETENCION DE COMUNISTAS

BARCELONA. — La Policía de San Lelíu ha detenido a un alemán al que se le ocuparon varios docu-

mentos y una máquina multicopista. Se sospecha que los documentos están relacionados con la organización comunista, a la que pertenece el detenido, aunque éste ha manifestado que se trata de propaganda científica.

En Port Bou han sido detenidos tres rusos comunistas, sobre los que recaen sospechas de que puedan ser enviados especiales con objeto de organizar el día 1 de agosto una manifestación comunista.

#### LA CAUSA CONTRA EL LETRADO SEÑOR VELLILA

BARCELONA. — Firmado por el letrado señor Villalta y el procurador señor Martínez, se ha presentado el Juzgado de guardia un escrito en solicitud de que se inhiba la autoridad militar en la causa que sigue contra el letrado señor Vellila, por ser competente la jurisdicción ordinaria.

El Juzgado al que ha correspondido el escrito lo ha admitido y enviado a la autoridad militar.

#### ENVIAN AL AUDITOR EL DISCURSO DEL SEÑOR DURAN Y VENTOSA

BARCELONA.—Ha sido enviado al auditor militar el texto del discurso que hace días pronunció en Vendrell el consejero de Cultura de la Generalidad, señor Durán y Ventosa, con motivo de la colocación de la primera piedra de un grupo escolar.

#### INTENTO DE CHANTAJE

BARCELONA. — El Juzgado número 14 ha dictado auto de procesamiento y prisión, señalando la fianza de 200 pesetas para poder disfrutar de libertad provisional contra Ortiz Repiso, que intentó hacer víctima de un chantaje al capitán de un buque inglés anclado en el puerto, haciéndole creer que era agente de la Tabacalera, y que, mediante la entrega de cierta cantidad autorizaría el contrabando que hubiera a bordo.

#### SUSPENSION DEL SEMANARIO "LA RAMBLA"

BARCELONA. — Aunque no hay

noticias oficiales sobre ello sabemos que el general de la División ha dispuesto la suspensión del semanario "La Rambla", por haber publicado en su edición del lunes unos artículos sin haberlos pasado previamente por la censura.

#### SE REUNE EL CONSEJO DE LA GENERALIDAD

BARCELONA. — En Caldas se reunió esta tarde en Consejo el Gobierno de la Generalidad. Los Consejeros y el presidente, señor Pich, salieron por la tarde en automóvil para aquella localidad, acompañados de algunos amigos. Asistieron a la reunión todos los consejeros, con excepción del de Asistencia Social, señor Roviralta, que se halla en Alemania en viaje de estudios. El señor Pich ofreció en la finca que posee en el término de Caldas un almuerzo a sus compañeros de Gobierno. Después se reunieron en Consejo, hasta las siete y media de la tarde. A la salida manifestó el gobernador general que mañana, miércoles, recibiría a los periodistas y les daría cuenta de lo tratado en la reunión. Acto seguido los componentes del Gobierno emprendieron el viaje de regreso a Barcelona, donde llegaron a las nueve de la noche.

#### DESAHUICIO INJUSTIFICADO

BARCELONA. — El Consejo comarcal de Barcelona de la Juventud de Estat Catalá, adherido a la Esquerda de Cataluña, ha enviado a los periódicos una nota en la que se dice que, enterado del desahucio injustificado, según la nota, de los "rabassaires de Prat de Llobregat, efectuado por el propietario de las fincas, que, al parecer, es el miembro directivo del partido Nacional Republicano de Izquierda, conocido por grupo de "L'Opinió", don Juan Casanellas, dicho Consejo ha tomado el acuerdo de solicitar de los directivos de la coalición de izquierdas catalanas se declare incompatible con el citado señor.

#### ACCIDENTE AUTOMOVILISTICO

BARCELONA. — Comunican de Tarrasa que un automóvil de alquiler conducido por su propietario, Andrés Moix, cuando marchaba por la carretera de Martorell dió una vuelta

## EL CAMBIO INTERNACIONAL

### Cotización de moneda

MADRID.—En el Centro Oficial de Contratación de Moneda han facilitado las siguientes cotizaciones:

Francos, 48'40.  
Libras, 36'35.  
Dólares, 7'34.  
Suizos, 239'62.  
Liras, 59'95.  
Escudos, 0'33.  
Marcos, 2'95.

de campana, precipitándose por un terraplén. Ocupaban el coche don Pedro Maestres, dos hijos suyos y dos familiares que regresaban de Malla, pueblo cercano a Igualada, a donde habían ido para asistir al entierro de un pariente. Resultó muerto don Adrián Maestres, de 43 años, y herido de gravedad doña Antonia Traido, hermana política del primero y don Pedro Maestres. Los restantes viajeros sufrieron contusiones de escasa importancia. El conductor del coche, al darse cuenta de que no podía dominarlo, se arrojó a la carretera.

Ha sido trasladado a Tarrasa don Jaime Fonrodona, hijo político de don Antonio Sala, expresidente de la Mancomunidad de Cataluña, que al dirigirse en automóvil a Bilbao, cerca de Igualada, chocó con un camión, produciéndose heridas de carácter gravísimo.

#### LA CAUSA CONTRA LOS CONCEJALES BARCELONESES

BARCELONA. — Puede darse por terminada la causa instruída contra el exalcalde y concejales del Ayuntamiento de Barcelona. Falta por declarar un sargento de Artillería, que se halla en Zaragoza, y un mozo de Escuadra, cuya paradero se ignora. La causa no podrá verse hasta después de vacaciones, porque durante éstas algunos magistrados de la Sala no podrían formar Tribunal.

#### DETENCION DE UN CONOCIDO ESTAFADOR

BARCELONA. — En las ramblas, cuando se disponía a subir a un tranvía, fué detenido por la Policía un individuo conocido como estafador, reclamado por distintos Juzgados de Madrid. El detenido se llama Fernando Zapico, y, entre otras, estafó una partida de géneros valorada en varios miles de pesetas a un fabricante de Barcelona.

La Policía hizo un registro en su domicilio de la calle Córcega, encontrando una serie de billetes del Banco de España falsos, varios troqueles para fabricar monedas de plata y oro, dibujos de billetes de todos los países y útiles para realizar las falsificaciones.

Con el detenido vivía en la misma casa un sujeto extranjero que en la Jefatura dijo llamarse Walter Rudolf. Por los antecedentes que obran en la Jefatura se sabe que se trata de un famoso estafador internacional cuya especialidad es la falsificación de cheques.

Como se advirtiera en el mercado de monedas de Barcelona la presencia de billetes alemanes dudosamente estampillados, se puso el hecho en conocimiento de algunas Casas de cambio, cuyos dependientes han reconocido inmediatamente al detenido como el que cambiaba dichos billetes.

Se cree que estaba complicado en las falsificaciones de barras y lingotes de oro que descubrió la Policía hace algún tiempo.

Los detenidos ingresaron en los calabozos de la Jefatura.

#### PERIODISTA DETENIDO

BARCELONA. — Ha sido detenido y puesto a disposición del auditor Sinesio García, director del periódico "Tierra y Libertad".

También ha sido detenido el extremista Ignacio Valer, reclamado por el Juzgado número 5 con motivo de la fuga de presos de esta celdular el año 1933.

J A M A S podrá usted invertir mejor

# DIEZ DUROS

Un traje a medida para caballero. Forros extra  
El dominio en el ramo permite entregarlos perfectos

## Fabril Manufactura del Vestido

Teléfono 49-20

ALFONSO, 26

COSO, 113

# DE ESPAÑA Y DEL EXTRANJERO

GUIPUZCOA

## Ha sido clausurado el Congreso Internacional de Talasoterapia

DEMENTE

SAN SEBASTIAN. — El gobernador ha ordenado que sea recogida la mulata detenida ayer, que dijo ser Josefa Alba, Borbón, Romanones, princesa de Borbón, pues según noticias recibidas de Sevilla tiene perturbadas sus facultades mentales.

## BANQUETE DE ACCION ESPAÑOLA

SAN SEBASTIAN. — En el Hotel Ezcurrea se celebró un banquete en honor de los dirigentes de Acción Española, con asistencia de ciento quince comensales. Ofició el banquete el director del "Diario Vasco".

El secretario de Acción Popular leyó una Memoria de la labor realizada y de la que queda por realizar.

Pronunciaron discursos los señores Maeztu, Sáinz Rodríguez, Pradera y Pemán, que combatieron el régimen político diciendo que indulta a los poderosos y recluye en las cárceles a los humildes. Censuraron al Gobierno del bienio, sostenido por antipatriotas que recibían beneficios en su actuación contra la unidad de la Patria. Dirigieron ataques al régimen democrático, mostrándose partidarios del corporativo y afirmaron que España es monárquica, abogando por que se reforme el artículo primero de la Constitución y el tercero restableciendo como oficial en España la religión católica. Fueron muy aplaudidos.

## CLAUSURA DE UN CONGRESO

SAN SEBASTIAN. — A las siete de la tarde se celebró la sesión de clausura del VII Congreso Internacional de Talasoterapia. Se acordó celebrar el próximo Congreso en Montpellier en 1938.

Varios doctores dieron las gracias por la acogida de que habían sido objeto y dieron vivas a España y a San Sebastián.

El doctor Eizaguirre agradeció estas manifestaciones y el gobernador civil puso de relieve los beneficios que reporta el intercambio de ideas, rogando a los doctores extranjeros que lleven a sus jefes de Estado el saludo de España.

Por la noche se celebró en el Hotel Londres un banquete, con asistencia de los congresistas y de las autoridades.

FATALIDAD

## Cuando descendían de un camión son arrollados por otro

## UN MUERTO Y UN HERIDO GRAVE

HUELVA. — Esta mañana, en la oficina de Arbitrios, situada en las afueras de la capital, en el sitio conocido por "La Parada", ocurrió un trágico accidente.

Cuando los empleados de Arbitrios Juan Rebollo y Juan Díaz, descendían de un camión cuya carga acababan de inspeccionar, otro vehículo, que marchaba a gran velocidad, se precipitó sobre los empleados, resultando Juan Rebollo horriblemente destrozado.

Su compañero sufrió graves heridas.

El conductor del camión causante de la desgracia es un muchacho de 16 años, que carece de carnet de conducción.

La desgracia impresionó grandemente a los compañeros de la víctima.

Extranjero

## No se ha confirmado la noticia de un encuentro entre tropas italianas y abisinias

En la explosión de Taino el número de víctimas se eleva a treinta. — Eden y Laval celebrarán una entrevista para tratar de la cuestión italo-abisinia

## ITALIA CONSTRUIRA BUQUES AL BRASIL

RIO DE JANEIRO. — Se sabe que el Gobierno ha decidido definitivamente conceder a la Compañía "Italia Cannottieri Reunite" el contrato para la construcción de un buque-tanque de cinco mil toneladas, y seis submarinos de 950.

Es posible que este contrato se firme el martes, estipulándose que el pago se habrá de efectuar íntegro en mercancías, tales como café, cacao y algodón.

## INUNDACIONES

MUKDEN. — El río Hun se ha desbordado, lo que ha causado bastante intranquilidad en Yinkow.

Las fábricas metálicas de hierro de Penchi han quedado inundadas, habiéndose registrado algunas víctimas.

## ROBARON UN COLLAR QUE PERTENECIA A MARIA ANTONIETA

NUEVA YORK. — El robo realizado en plena Quinta Avenida ayer a plena luz fué en la joyería de N. Miller, y ahora se ha sabido que entre las joyas robadas figura un histórico collar de rubíes que perteneció en un tiempo a María Antonieta. Está valuado en doscientos mil dólares.

## COMUNISTAS DETENIDOS PRACTICAN LA HUELGA DEL HAMBRE

JERUSALEN. — Diecisiete hombres y mujeres comunistas encarcelados en las prisiones de Palestina están manteniendo la huelga del hambre desde hace dos semanas porque se niegan a llevar el traje de presidiarios, y piden que se les trate como presos políticos.

## EL REY BORIS TRABAJO COMO BOMBERO

SOFIA (BULGARIA). — El rey Boris y el príncipe Cyril se convirtieron ayer en bomberos y trabajaron con los campesinos en la extinción de un fuego declarado en la aldea de Kestriehm, cerca del palacio real de Duxinograde.

## OLA DE CALOR

KANSAS CITY. — En los Estados del Centro-Oeste se siente ayer segunda ola de calor.

Se han registrado doce casos de muerte por congestión producida por la elevada temperatura.

## DE LA EXPLOSION DE TAINO

VARESE. — Parece que ya no se descubrirán más cadáveres bajo los escombros de la fábrica de Taino, y que el número de muertos definitivo es de 30.

Ayer se celebró solemnemente el entierro de las víctimas. Unas 15.000 personas seguían al cortejo fúnebre.

## PARECE QUE NO HUBO UN CHOQUE ENTRE ITALIANOS Y ABISINIOS

DJIBOUTI. — Noticias no confirmadas dicen que miembros de las tribus de Mijjerton (Somalia) entran en territorio británico para librarse del reclutamiento que hacen los ita-

lianos para el cuerpo de trabajo.

No se tiene confirmación de la noticia circulada según la cual habían resultado muertos italianos y abisinios en un encuentro en Walkait.

La noticia, por lo tanto, se considera falsa.

## MAS TROPAS A LA FRONTERA ABISINIA

LONDRES. — Comunican de El Cairo al "Daily Telegraph" que las tropas fascistas de Trípoli han sido relevadas para ser enviadas a la frontera abisinia.

Por otra parte, y según esta misma información, el Gobierno italiano procede a la recluta de árabes en Trípoli para la formación de campos de trabajo en la Eritrea.

## EDEN Y LAVAL CELEBRARAN UNA ENTREVISTA

LONDRES. — El señor Eden marchará hoy, acompañado de los peritos, a París.

En un principio se había tenido la intención de ir a Ginebra empleando las correspondencias ferroviarias ordinarias. Sin embargo, las conversaciones telefónicas entre Londres y París parecen haber demostrado la utilidad de una entrevista previa entre los señores Eden y Laval.

Los dos políticos marcharán a Ginebra en el rápido de la noche.

## CHOQUE DE MANIFESTANTES CON LA POLICIA

ORAN. — A la salida del trabajo cuatrocientos obreros de unos astilleros navales organizaron una manifestación ante la Alcaldía.

Al intentar la Policía disolver a los manifestantes se produjo un tumulto, a consecuencia del cual resultaron heridos tres agentes.

## BOTADURA DE UN NUEVO TIPO DE SUBMARINO

TOLON. — Hoy será botado al agua un nuevo submarino que se llamará "La Perle". Se trata de un colocador de minas con un desplazamiento de 969 toneladas, provisto de un cañón de 75 milímetros y de un lanza-torpedos.

El submarino puede llevar hasta treinta y dos minas. Su tripulación se compondrá de tres oficiales y 37 marineros.

## LA CAUSA POR EL ATENTADO DE MARSELLA

PARIS. — Ha terminado definitivamente la instrucción de la causa por el atentado de Marsella. Las actuaciones del juez de instrucción han sido enviadas al fiscal de la República de Aix-en-Provence, donde comenzará el proceso probablemente en el mes de octubre.

## LOS EGIPCOS SIENTEN SIMPATIA POR ABISINIA

LONDRES. — Comunican de Alejandría al "Times" que los egipcios dan pruebas de un interés, siempre en aumento, por el conflicto italo-

## "LA VOZ DE ARAGON" FACILITA ANUNCIOS GRATIS A LOS OBREROS SIN TRABAJO

## ALMORRANAS, VARICES, ULCERAS

Enfermedades del recto en general. — MARIO VICENTE. — Tratamiento científico, garantizado, sin operación, ni pomadas, ni electrocoagulación. — Consulta de once a una y de cinco a siete. — No se cobra nada hasta estar curado.

PLAZA DEL PILAR, 26 (Esquina Alfonso I). — Teléfono 28-46

VALENCIA

## Dimiten los gestores municipales y provinciales de la Derecha Regional

### ENTIERRO DE DOS RECLUSOS QUE MURIERON ENVENENADOS

VALENCIA. — A las doce y media, desde el Depósito de cadáveres del Hospital provincial, se verificó el entierro de los dos reclusos — Francisco Guirao y Bartolomé Mut — muertos por intoxicación, al suministrarles el practicante de la enfermería de la Cárcel formol en lugar de un purgante.

Los sindicalistas, socialistas y comunistas hicieron público en los periódicos de la mañana un llamamiento a los obreros para que acudieran al entierro, y en virtud del mismo, poco antes de la hora señalada, los alrededores del Hospital estaban llenos de gente obrera. Los obreros del puerto paralizaron sus trabajos una hora antes, con el fin de asistir al sepelio.

Francisco Guirao, de filiación comunista, había sido trasladado, en unión de otros presos, a Valencia, por encontrarse atestado la cárcel de Barcelona; Bartolomé Mut era un vulgar delincuente contra la propiedad.

El gobernador civil, en previsión de incidentes, adoptó todo género de precauciones.

Los comunistas pretendieron que fuese alterado el itinerario marcado por la autoridad y que la comitiva, en lugar de marchar por la calle de Guillén de Castro, fuese por la plaza de Emilio Castelar. La fuerza pública dió una carga para impedirlo, y el entierro tuvo lugar sin incidentes.

### DIMITEN LOS GESTORES PROVINCIALES Y MUNICIPALES DE LA DERECHA REGIONAL

VALENCIA. — El gobernador ha confirmado la dimisión de los gestores municipales y provinciales pertenecientes a la Derecha Regional. Parece que estas dimisiones han obedecido a discrepancia con los elementos republicanos, con ocasión de los últimos acuerdos tomados por el Ayuntamiento y la Diputación.

SERVICIO POLICIACO

## Fué detenido un destacado comunista

### SE LE OCUPARON GRAN CANTIDAD DE IMPRESOS DE PROPAGANDA

MADRID. — La Policía continúa la persecución de los extremistas que actúan para preparar la fiesta del primero de agosto.

Unos agentes que estaban en la Glorieta de Atocha, sorprendieron a Carlos Tudencia Rodríguez, de 25 años, zapatero, domiciliado en la calle del Pacífico, número 51, cuando intentaba facturar en la estación 8 cajas de propaganda comunista.

Los agentes se incautaron de ellas y practicaron pesquisas para ver de dónde procedían, logrando averiguar que habían sido sacadas de una casa de la calle del Cardenal Cisneros, 48. Allí fueron los agentes, y practicaron un registro, encontrando varios cajones preparados para su facturación a varias capitales, que contenían la propaganda aludida.

Fueron también ocupadas en la estación del Norte otras varias cajas que habían sido llevadas allí para su facturación.

El detenido Carlos Tudencia pasó a la Dirección General de Seguridad en unión de todo lo ocupado.

# MAS INFORMACION NACIONAL

EN EL FERROL

## Llegó el director general de Primera Enseñanza

### VISITO LOS TERRENOS DEL NUEVO INSTITUTO

FERROL. — Ha llegado el director general de Primera Enseñanza, don Rafael Muñoz Cobos, acompañado del jefe del Negociado de Construcciones Civiles, don Nicolás Arias; secretarios, varios diputados y personalidades coruñesas. El objeto principal de su viaje es conocer los terrenos donde ha de construirse el nuevo Instituto. Después el señor Muñoz Cobos visitó los arsenales y el certamen de trabajo "Galicia".

Terminadas las visitas le fué ofrecido un banquete por el Ayuntamiento, al que asistieron las autoridades civiles y militares y representaciones de las entidades comerciales. El director general de Primera Enseñanza pronunció un discurso que constituyó un canto a Galicia, prometiendo resolver los problemas escolares.

El jefe del Negociado de Construcciones civiles, terminado el banquete, siguió viaje a Coruña, donde embarcará en el transatlántico "Cristóbal Colón" con dirección a Gijón.

LOS TOROS

## Sexta corrida de la feria valenciana

### MARTINEZ, BARRERA Y ORTEGA

VALENCIA. — Sexta corrida de feria con toros de Pablo Romero.

Primero.— Martínez capotea vulgarmente. El banderillero Pintero es volteado, saliendo con la taleguilla rota. Martínez, después de una faena vulgar y dos medias estocadas, descabella. (Pitos).

Segundo.—Con una cornamenta imponente, y cojea del remo trase-ro izquierdo. Se produce un escandalazo, pidiendo sea retirado.

Barrera veroniquea, siendo aplaudido. El presidente ordena retirarlo.

Segundo bis.—Es un novillejo que también es protestado por el público y devuelto al corral.

Segundo tris.—Barrera da unas verónicas colosales. Hace una faena inenarrable a los acordes de la música, terminando con media estocada y descabella. (Ovación).

Tercero.— Ortega da unas verónicas artísticas. Faena superior y valentísima con música. Varios pinchazos y descabellos.

Cuarto.— Martínez da varios mantazos. (Pitos). La faena, incolora, media buena, media delantera, resintiéndose de la mano. Descabella. (Pitos). Pasa a la enfermería.

Quinto.—Barrera da unos lances que son aplaudidos. La faena habilidosa y valiente, para dos pinchazos y un descabello. (Ovación y vuelta).

Sexto.—Ortega desiste de lancear; haciendo buena faena consigue apoderarse del bicho. Una estocada superior y descabella. (Ovación).

## NOTA IMPORTANTE PARA LOS CORRESPONSALES

LA DIRECCION DE ESTE PERIODICO ADVIERTE A TODOS LOS CORRESPONSALES QUE NO SERAN PUBLICADAS LAS INFORMACIONES QUE VENGAN DE LOS PUEBLOS, COMO NO ESTEN ESCRITAS EN LAS CUARTILLAS TIMBRADAS POR "LA VOZ DE ARAGON" Y CON LA FIRMA DEL CORRESPONSAL AUTORIZADO

AL FALLAR LOS FRENOS

## Volcó un camión cargado de harina

### UN MUERTO Y VARIOS HERIDOS

BADAJOS. — Por fallar los frenos volcó en la cuesta de Zuranga, término de Reina, un camión cargado de harina que se dirigía a Alcolea, conducido por su propietario Francisco Figueiro, que resultó herido leve.

Bajo el vehículo quedaron los cargadores Francisco Río y Anastasio Mestres, resultando el primero muerto y el segundo gravísimamente herido.

EL PROBLEMA TRIGUERO

## Protesta contra una decisión

### DE LA JUNTA PROVINCIAL DE BARCELONA

BURGOS. — La Comisión Gestora de la Diputación se ocupó del acuerdo tomado por la Junta superior provincial de contratación de trigos de Barcelona de no autorizar la entrada de ninguna partida de trigo procedente de otras provincias. Se acordó protestar enérgicamente de dicha determinación que, además de perjudicar notablemente a las provincias productoras de cereal constituye un agravio para el resto de España.

También se acordó proponer a las Diputaciones castellano-leonesas la conveniencia de designar un representante en Barcelona con objeto de saber en todo momento las resoluciones que se adopten por las autoridades catalanas respecto a intereses que afecten a Castilla, principalmente en la cuestión triguera. ...

## ORTOPEDIA PRESERVATIVOS

Plaza de San Roque, N.º 1 (junto a Valenzuela)

CONSEJO DE GUERRA

## Contra un carabinero

### SENTENCIA ABSOLUTORIA

MADRID.—En el cuartel de la Comandancia de Carabineros de esta plaza, sito en la calle de Valcher-moso, se celebró hoy Consejo de guerra ordinario de Cuerpo para ver y fallar la causa instruida por supuesto delito de excusarse de motes supuestos el 29 del pasado octubre, al comunicársele una orden de traslado al carabinero Gonzalo Villa Gómez.

Presidió el teniente coronel de la Comandancia, don Daniel González, siendo ponente el auditor de primera, don José del Arco, y fiscal jurídico militar de la División.

Actuó de defensor el teniente de Artillería del segundo regimiento Ligero don Guillermo Marín Delgado, quien, en un conciso informe, solicitó la absolución, y que se revocara la petición de ocho meses de arresto que pedía el fiscal.

Constituído el Tribunal en sesión secreta para emitir fallo, éste fué de acuerdo con la petición del defensor.

"MISS EUROPA"

## Visitó los mercados, siendo ovacionada

### UN SALUDO POR LA RADIO

SAN SEBASTIAN. — "Miss Europa" visitó los mercados, siendo muy ovacionada. A mediodía se bañó en la playa, despertando la admiración general.

A las dos de la tarde se dirigió a Unión Radio, saludando a sus compatriotas. En Unión Radio se le obsequió con un "lunch".

"Miss Europa" ha enviado un ramo de flores al entierro del guardia municipal Eugenio Andía, víctima del atraco cometido el domingo último.

OBRREROS EN HUELGA

## Porque les cambiaron el agua que bebían

BILBAO. — En la factoría "La Vasconia" se declararon en huelga 50 obreros de los trenes de laminación por haberseles sustituido el agua que usaban para beber por otra.

Los representantes de la fábrica manifestaron al gobernador que el agua retirada, según los técnicos del Ayuntamiento de Basauri, carece de las precisas condiciones de potabilidad, pero los obreros insisten en beberla por parecerles mejor.

EN UNA MINA

## Un desprendimiento de tierras mata a un obrero

BARRUELO DE SANTULLAN. — En Orbo, trabajando en una de las galerías de las minas el obrero Emilio Paredes Gutiérrez, de 47 años, natural del mismo pueblo, fué sepultado por un desprendimiento de tierras.

Cuando se logró extraerle ya era cadáver. Deja viuda y dos hijos.

LA USTED SIEMPRE  
La Voz de Aragón

# OTRAS INFORMACIONES

UN SUCESO EXTRAÑO

## Resolución del Juzgado en relación con el asunto de la Compañía de Tranvías

El asunto de la quema de sobres ocurrido en las oficinas de la Compañía de Tranvías, en su génesis, continúa poco claro.

Su embargo, en las últimas 24 horas han ocurrido cosas que avallan nuestras pasadas informaciones.

Ayer, por disposición judicial, fué puesto en libertad el ordenanza de oficinas de la referida Compañía, José Tomás Cubero, detenido hace tres días en forma preventiva.

En cambio, Domingo López Montañel, sobre el que, reflejando autorizadas opiniones, recaen mayores sospechas, aún no totalmente esclarecidas, continúa en la prisión provincial en calidad de detenido y, posiblemente, procesado.

Se sigue, con grandes probabilidades de llegar al total esclarecimiento del suceso, una buena pista que, todavía, no nos es posible comunicar a nuestros lectores. Quizá mañana...

VICTIMAS DEL CALOR

## Un joven de 18 años, ahogado en el Ebro

Ayer tarde Benito Martínez Atienza, de 18 años, pintor, soltero, domiciliado en la calle de Pignatelli, número 56, tercero izquierda, fué en compañía de varios amigos a bañarse al río Ebro, en lugar próximo al departamento de Pontoneros, sito aguas arriba del puente del ferrocarril.

A los pocos minutos de permanecer en el agua desapareció de la superficie a consecuencia, probablemente, de una pequeña congestión cerebral, que, al privarle de conocimiento momentáneamente, le llevó al fondo, donde encontró la muerte por asfixia por sumersión.

Sus amigos y acompañantes, alarmados por la prolongada estancia bajo el agua, dedicáronse a buscarlo en el fondo del río, sin lograrlo.

Suponiendo fundamente, tras inútiles y prolongadas pesquisas, en una desgracia irreparable, fueron a dar cuenta le lo sucedido a la familia y a las autoridades.

Continuaron los sondeos para hallar el cuerpo de Benito, en los que colaboraron eficazmente fuerzas de Pontoneros.

Por fin, a las nueve de la noche, el cabo del mencionado regimiento Emilio Cubelos Novella y el paisano Benito Muñoz Navarro, de 25 años, residente en las Eras de Santo Domingo, 35, lograron hallar el cadáver del infortunado joven.

Personado el Juzgado de guardia, ordenó el levantamiento del cadáver y su traslado al Depósito judicial, instruyendo las oportunas diligencias.

NECROLOGICA.

## Ha muerto Gerardo Agustín

Anoche falleció nuestro querido amigo y compañero don Gerardo Agustín. Durante muchos años colaboró en nuestro diario tratando temas agrícolas de los más variados caracteres, singularizándose en ellos. La Página Agrícola de LA VOZ DE ARAGON se honró semanalmente con sus interesantes trabajos.

Gerardo Agustín fué modelo de hombres trabajadores, probos y de hidalga condición.

Nos asociamos, cordialmente, al duelo de su familia, y deseamos que el buen amigo y no menos buen compañero descanse en paz en la vida eterna.

**TALEDES RAJICOS DE LA VOZ DE ARAGON**

- TARJETAS
- FACTURAS
- CIRCULARES
- RECORDATORIOS
- MODELACIONES
- OBRAS DE TEXTO
- CATALOGOS
- PROPAGANDAS
- REVISTAS

COSTA 2. TEL. 10-04

# NOTICIAS DE ULTIMA HORA

## DETENCION DE UN ESTAFADOR

MADRID.—Hace dos meses vino a residir al inmediato pueblo de Vallecas, calle de Biencinto, 23, un sujeto a quien por no tener profesión ni ingreso legal conocidos, vigiló la Guardia civil. Esta vigilancia, dirigida por el teniente don Ramón de las Heras, dió por resultado averiguar que el sujeto en cuestión, que decía llamarse Cesáreo González, era el autor de diversas estafas y que se llamaba en realidad Benedicto Encinas, de 32 años, casado, natural de Torrecilla (Valladolid).

En vista de ello fué detenido hoy y puesto a disposición del juez.

Entre las estafas de que es autor el detenido figuran: una de 300 pesetas, a don León Palacios, de Madrid; otra del mismo valor, a don Angel Barrio; otra, de 1.500 pesetas, a la Fábrica Nacional, y diversas adquisiciones que realizaba a crédito para vender luego a bajo precio las mercancías adquiridas.

## NOTICIAS DE MADRUGADA, EN GOBERNACION

MADRID.—En el Ministerio de la Gobernación facilitaron anoche un telegrama del gobernador de Asturias, dando cuenta de que el obrero Manuel Suárez Fernández, que fué agredido recientemente por cinco desconocidos que le hicieron tres disparos, ha reconocido como autores de la agresión a cinco individuos que fueron detenidos con motivo de este hecho.

También facilitaron otro telegrama de Sevilla, en el que se dice que la Policía ha detenido a Alfonso Gelabert, de filiación comunista, presunto autor de la agresión de que fué objeto el fascista Luis Torres. Añade el telegrama que la Policía conoce la personalidad de dos individuos que le acompañaban y a los que buscan. Los guardias de Asalto han detenido en Sevilla a Pedro Neira y Antonio Gamas, en el momento en que exigían en un establecimiento la entrega de comestibles, amenazando al dueño con sacar una pistola que luego se comprobó no llevaban. Han sido reconocidos por otro industrial, en cuya casa comieron un hecho análogo.

## MUERTO POR UN AUTO

EL FERROL.—En la carretera del Villar un automóvil atropelló al joven de 19 años Manuel Golpe Márquez, matándole.

El joven Márquez se dirigía a casa de su novia, con la que iba a contraer matrimonio el próximo sábado. El automóvil causante del accidente huyó.

## NIÑO AHOGADO

EL FERROL.—Bañándose en la playa de Cosas se ahogó el niño de 12 años Angel Noyo Leira, que imprudentemente se arrojó al mar en un sitio donde existe un gran rompiente. A pesar de saber nadar, una ola gigantesca le arrastró, desapareciendo.

El cadáver todavía no ha podido ser recogido.

## RINERON DOS HERMANOS CONTRA OTROS DOS

HUELVA.—En Santa Olalla los hermanos Alfonso y José Vázquez agredieron a los hermanos Mateo y Rosario García Vargas, porque éstos se negaban a abonarles el importe de unos jornales que les adeudaban. Mateo y Rosario resultaron con graves heridas.

## EDIFICIO DESTRUIDO POR EL FUEGO

HUELVA.—En Castillejos se declaró un incendio en una casa propiedad de Juan Macías Fernández. Las llamas adquirieron gran incremento, amenazando propagarse a las casas contiguas, que fueron rápidamente desalojadas por el vecindario. Todo el edificio, de dos plantas, quedó reducido a cenizas. En la planta baja había un establecimiento de bebidas.

## La disposición del Gobierno turco sustituyendo el fez por el sombrero es causa de graves incidentes

### Se entrevistaron Laval y Eden, tratando del pleito abisinio. -- Continúan las gestiones para concertar un Tratado de comercio hispano-británico

Las pérdidas se elevan a 20.000 pesetas.

La Guardia civil practica diligencias, por si el incendio hubiera sido intencionado.

## VOLCO EL CAMION DEL DOMADOR DE SERPIENTES

TARIFA.—En el kilómetro 72 de la carretera general de Cádiz a Málaga un camión que transportaba los enseres de un domador de serpientes volcó, dando dos vueltas de campana.

Resultaron heridas cinco personas, entre ellas una mujer muy grave.

## HIRIO DE GRAVEDAD A SU HIJO

SEGORBE.—El vecino José Conejos, de 49 años de edad, agredió con una navaja, hoy, a su hijo, del mismo nombre, produciéndole una herida gravísima que le interesa el pulmón izquierdo, y otra en la mano del mismo lado cuando la víctima trataba de defenderse.

También resultó herida la esposa del agresor, que quiso evitar el suceso.

El agresor tiene fama entre el vecindario de hombre irascible, mientras el hijo goza de excelente reputación.

## ARROLLADO POR UN AUTO

SEGORBE.—En el kilómetro 90 de la carretera de Segorbe a Valencia fué arrollado por un automóvil que conducía su propietario, Valentín Garcerán Simón, el vecino de Senda José Torres Gil, de 60 años, que recibió diversas heridas de carácter grave.

Parece que la víctima salió a la calzada inopinadamente, y el conductor del automóvil no pudo evitar el atropello, a pesar de que marchaba a velocidad moderada.

## OBROER ELECTROCUTADO

BERJA.—Comunican de Adra que cuando se hallaba trabajando en la fábrica azucarera el obrero José Fernández tocó un cable de alta tensión y quedó electrocutado.

## ES AGREDIDO EL DIRECTOR DE UN PERIODICO

ALICANTE.—El diario "El Luchador" publicó un comentario sobre la agresión, pero todavía no ha practicado por cuyo motivo un grupo de fascistas agredió al director de dicho periódico, don Alvaro Botella, cuando salía de una casa donde fué de visita, en cuya puerta le aguardaron.

La Policía conoce a los autores de la agresión, pero todavía no ha practicado ninguna detención.

## HERIDO QUE FALLECE

BERJA.—Miguel González Manrubia, herido anteanoche por Francisco Martín González, en la barriada de Alcaudique, falleció hoy en el Hospital a consecuencia de la herida recibida.

## LA FEDERACION DE SINDICATOS OBREROS PROFESIONALES

BADAJOS.—Se ha constituido la Federación de Sindicatos Obreros Profesionales, que abarca 34 Sindicatos. Se anuncia que la nueva Federación emprenderá una activa campaña de propaganda.

## NAVAJADA EN DESAFIO

BADAJOS.—Por cuestiones de trabajo discutieron José Núñez Méndez y Guillermo Montero Rodríguez, que salieron desafiados a la calle, donde Montero recibió una herida de navaja que le interesa la pleura. En gravísimo estado pasó al Hospital, falleciendo poco después.

Algunos vecinos, testigos del crimen, detuvieron al agresor y lo entregaron a la Guardia civil.

## EL SEÑOR PRADERA SE EXCITO

SAN SEBASTIAN.—El gobernador manifestó esta noche que durante el discurso del señor Pradera en el banquete de Acción Popular, y ante la actitud excitable del orador, el delegado gubernativo suspendió el acto, cuya continuación autorizó el gobernador ante la promesa de los señores Pemán y Maeztu de ser ponderados en los brindis, reconociendo que el señor Pradera se había excedido un poco.

## PERIODICO MULTADO

GRANADA.—El gobernador ha multado con 500 pesetas al periódico "El Defensor de Granada", por faltar a la ley de Orden Público publicando noticias de un mitin de las Juventudes socialistas.

## LAS RELACIONES COMERCIALES HISPANO-INGLESAS

LONDRES.—Contestando a una pregunta que le fué formulada en la Cámara de los diputados por uno de éstos al señor Greokshak, refiriéndose a la cuestión del carbón bituminoso del Reino Unido que importa a España, dijo:

"Sé perfectamente las dificultades con que se tropieza para el pago de las rebajas del carbón bituminoso del Reino Unido que importa a España. Durante las actuales negociaciones con vistas a un acuerdo comercial anglo español, se deja de tener en cuenta esta cuestión y haremos todo lo posible para obtener un acuerdo satisfactorio".

## EMBARCACION A PIQUE

ROMA.—Comunican de Milán que en el lago de Garda se ha ido a pique una embarcación.

Pericieron ahogados el patrón de la barca y cuatro turistas.

## UN AFFAIRE DE CONTRABANDO

PARIS.—Comunican de El Havre que se ha descubierto un importante "affaire" de contrabando.

Durante dos años la organización contaba con ramificaciones que se extendían a toda Francia. Ha colocado desde El Havre, en el resto del país, toneladas y toneladas de aparatos fotográficos y eléctricos, así como lámparas y piezas sueltas de aparatos fotográficos, sin pagar un céntimo de derechos de Aduana.

Se calcula que por este procedimiento se ha defraudado a la Aduana francesa cincuenta millones de francos.

## GRAVES INCIDENTES EN UNA MEZQUITA

ESTAMBUL.—En la mezquita de Meshar han ocurrido graves sucesos, provocados por la publicación del decreto del Gobierno, que obliga a sustituir el fez tradicional por el sombrero.

La muchedumbre se manifestó en forma tumultuaria e hizo frente a la fuerza pública cuando ésta pretendió apaciguar los ánimos.

Hubo nutrido tiroteo y cuando cesó la refriega fueron retirados los cadáveres de treinta policías y de numerosos paisanos.

Se han enviado al lugar de los sucesos, y con toda urgencia, refuerzos de la Policía.

## PROHIBICION A LOS CASCOS DE ACERO

BERLIN.—El Gobierno ha prohibido a la organización de los Cascos de Acero llevar uniformes en el Estado de Sajonia. Hasta ahora no se saben más detalles de esta disposición.

## CONFERENCIARON EDEN Y LAVAL

PARIS.—El ministro británico de Asuntos de la Sociedad de Naciones, Anthony Eden, ha celebrado esta tarde una larga conferencia con el primer ministro francés Pierre Laval, después que el primer ministro había celebrado una conferencia con el ministro de Inglaterra en París, Campbell, a primera hora de hoy.

En las dos conversaciones se ha hablado del conflicto italo-abisinio y la próxima reunión del Consejo de la Sociedad de Naciones. Se espera que Eden y Laval continúen sus conversaciones, puesto que ambos salen esa noche para Ginebra en el tren de las nueve y media.

En lo que se refiere a las conversaciones de esta tarde, la "United Press" ha sabido que Eden ha expresado la ansiedad de Inglaterra y el deseo de que se evite ningún nuevo retraso para encontrar una solución al conflicto. Se cree también que ha dado Laval una larga explicación de las razones por las que Inglaterra considera indeseable un nuevo aplazamiento para que la cuestión no sea tratada en su totalidad por la Sociedad de Naciones. Se cree que ha declarado que los nuevos anteriores aplazamientos han servido para que Italia haya enviado grandes destacamentos de fuerza y grandes aprovisionamientos de municiones a la frontera de Abisinia, preparados para cualquier eventualidad.

En comunicado facilitado por el ministro Laval declara que los dos hombres de Estado han hablado sobre la cuestión del orden del día de la reunión del Consejo de la Sociedad de Naciones, examinándola en todos sus aspectos.

## SATISFACCION EN ABISINIA

ADDIS-ABEBA.—La noticia de

la marcha a Ginebra de la delegación italiana ha producido viva satisfacción en los Círculos autorizados, que esperan confiados la decisión de la Sociedad de Naciones.

## LLEGAN A GINEBRA DESTACADAS PERSONALIDADES

GINEBRA.—Esta tarde ha llegado en automóvil el presidente del Consejo de la Sociedad de Naciones, señor Livinoff. Esa noche llegará el representante de Italia, barón de Aloisi, y mañana lo harán los representantes de Inglaterra y Francia, señores Eden y Laval, respectivamente.

## SOLUCION DE LA CRISIS

LA HAYA.—Extraoficialmente se sabe que en el Gobierno que se ha formado, bajo la presidencia del señor Coling, se han efectuado pocos cambios de carteras en relación con el Gabinete anterior. El jefe del Gobierno asumirá también la cartera de Colonias y temporalmente la de Defensa.

Se suprime el Ministerio de Asuntos Económicos y sus diversos Negociados quedan unidos al Ministerio de Agricultura y Pescadería, cuya cartera regenta el ministro de Defensa dimisionario, señor Deckers. El ministro de Asuntos Económicos del anterior Gobierno, señor Galissen, pasa a ocupar la cartera de Industria y Comercio. Para ministro de Asuntos Sociales se ha designado al señor Slingenberg, miembro del Senado.

## LA VOZ DE ARAGON

SE VENDE EN MADRID:

- S. G. E. Librería, Caños, 1
- S. G. E. Librería, Estación de Atocha.
- D. Teófilo Gómez, calle Alcalá, kiosco frente Alkázas.
- Kiosco de "El Imparcial", calle de Alcalá, frente al núm. 2.
- D. Martín Octaño, calle de Alcalá, frente a Calatravas.

## BARCELONA:

- D. Miguel Altus, kiosco de las Ramblas.
- Kiosco Barcelonés, Rambla Canaletas, esquina plaza Cataluña.
- Kiosco Parísien, Rambla Estudios, frente Casa Comillas.
- Kiosco Carmen, Rambla de las Flores, frente a la calle del Carmen.
- Kiosco Hospital, Rambla de las Flores, frente a la calle del Hospital.
- Kiosco Gran Metro, Rambla de las Flores, frente a Casa Cuadros.
- Kiosco Nuevo, Rambla del Centro, frente al Teatro Liceo.
- Kiosco Unión, Rambla del Centro, frente a calle Unión.
- Kiosco Principal, Rambla Santa Mónica, frente Teatro Principal.
- Kiosco Palacio, plaza Palacio, frente Café Siete Puertas.
- Kiosco Urquinaona, plaza Urquinaona, entre calle Fontanella y Ronda San Pedro.
- Kiosco Ausias March, plaza Urquinaona, entre calle Ausias March y Ronda San Pedro.

## SAN SEBASTIAN:

- En casa de don Vicente Herrero, San Martín, 34.
- En casa de don Ramón Rivero, Moraza, 17.
- En la Playa y Boulevard, por varios vendedores.

## SALON DORE

HOY, ESTRENO de la película más sabrosa de la temporada: el vodevil Warner Bros

## CAPRICHOS

El más divertido de los embrollos matrimoniales de que tenga usted noticia en la vida real o en la pantalla...

Formidable creación de JOAN BLONDELL, WARREN WILLIAM y E. EVERETT HORTON Dirigida por ROBERT FLOREY ¡UN VODEVIL QUE VIENE PRECEDIDO DEL EXITO!

## NO OLVIDE USTED QUE SON

4

los tomos que forman un ejemplar del



## ANUARIO GENERAL DE ESPAÑA

(Bailly-Baillière - Riera)

Datos del Comercio, Industria, Profesiones, etc. de España y Posesiones

UNAS 8.600 PÁGINAS  
MÁS DE 3.500.000 DATOS  
MAPAS GEOGRÁFICOS-ÍNDICES  
SECCIÓN EXTRANJERA  
o pequeño Directorio Universal.

Precio de un ejemplar completo: CIEN PESETAS (franco de portes en toda España)

¡SI QUIERE ANUNCIAR CON EFICACIA, ANUNCIE EN ESTE ANUARIO!

Anuarios Bailly-Baillière y Riera Reunidos, S. A. Enrique Granados, 86 y 88 - BARCELONA

# Toros.-Teatros.-Cines.-Otras noticias

## INFORMACION TAURINA

### ALGO DE LA NOVILLADA EN TUDÉLA

La referencia que dimos ayer no basta para reseñar la novillada de Tudéla, el domingo pasado. Unos afortunados nos hablaron ayer de cómo fueron los toros enviados por Alaiza y Zaldueño.

Merecen comentario. En doble sentido: en el de su bravura y en el de su... vejez.

A Cester y a Guinda les desenchiqueraron toros de seis años, alguno lindando con los trescientos kilos. Quizá alguno los sobrepasó.

Pero a la romana y a la edad hubo que agregar que los toros de Zaldueño salieron "empujando", así como uno de los de Alaiza, éste lidiado por Paco Cester en segundo y quinto lugar. Paco comenzó a torear al natural y el toro "se pegó" a la muleta de tal modo que el diestro sostuvo la arremetida brava y violenta en cinco o seis pases, modelo de aguante, de temple y de mando. De no haber sido así el toro lo hubiera arrollado. Cester estuvo formidable y muleteó magistralmente.

También fué toro bravo, pero sin tanto temperamento como el preinducido, el de Zaldueño que lidió "El Exquisito". Fué, pues, mejor para el torero.

Y en cuanto a Guinda nos dicen los aficionados que bastante hizo con cumplir mejor que decorosamente con dos toracos viejos, mansurrones, grandes y broncos, propios para matadores de toros de categoría. El mozo no sólo bravo, sino hábil, y el público, que se dió perfecta cuenta de ello, le aplaudió calurosamente.

### A SEVILLA

Paco Cester recibió un telegrama de don Eduardo Pagés. Este se limitaba a preguntarle si podía disponer de él para una novillada en Sevilla, el día 15 de agosto.

Aunque el gran novillero aragonés recibió indicaciones de varias Empresas precisamente para torear aquel día, prefirió ir a la plaza de su reciente éxito, porque se quiere que contienda de nuevo con los dos "fenómenos" de la novillería andaluza: "Pepete" y Márquez.

Y a Sevilla va Cester, con ánimos de ganar la pelea a dos artistas tan buenos como los prenombrados.

### MUCHAS CORRIDAS EN ALBACETE

El señor Escriche ha ultimado las corridas de feria en Albacete, abundantes como para una ciudad de primerísima categoría.

He aquí la demostración:

Día 10 de septiembre. — Seis toros de doña Concepción Concha y Fontfrede (antes viuda de Concha y Sierra). Matadores: Vicente Barrera, Domingo Ortega y Lorenzo Garza.

Día 11. — Ocho toros de don Indalecio García (antes Rincón). Matadores: Vicente Barrera, Manolo Bienvenida, Domingo Ortega y Victoriano de La Serna.

Día 12. — Seis toros de la señora viuda del marqués de Villamarta. Matadores: Manolo Bienvenida, Domingo Ortega y Victoriano de La Serna.

Día 13. — Seis toros de Samuel Hermanos. Matadores: Vicente Barrera, Victoriano de La Serna y Lorenzo Garza.

Día 14. — Seis novillos-toros de la señora viuda del marqués de Villamarta. Matadores: Jaime Pericás, Ventura Núñez "Venturita" y Rafael Ponce "Rafaelillo".

Día 15, domingo. — Seis novillos-toros de doña Concepción Concha y Fontfrede (antes Viuda de Concha y Sierra). Matadores: Miguel Palomino, Edmundo Zepeda y Martín Bilbao.

### LAS HISTORIAS DE TOROS QUE MERECE SER HISTORIADOS

Para que los aficionados sepan que es cierto que nada hay nuevo

bajo el sol, recogemos unos datos que merecen ser publicados después de lo acontecido, no hace muchos días, con el toro "Matador", criado con biberón por una señorita.

"Matador" fué indultado. Otro lo había sido mucho antes.

Recojamos un trozo de historia de las complejidades peculiares — aunque haya quien no lo crea — de las corridas de toros:

"El toro "Gitano" de la ganadería de don Antonio Sánchez Tardío, de Añover de Tajo, lidiado en la plaza de Vista Alegre en el año de 1912.

Aquella tarde en que "Gitano" desafiaba a los toreros desde el centro de la plaza, el mayoral de la ganadería llamó al toro desde la barrera, lo acarició, le dió de comer en la palma de la mano...

El público, sorprendido ante la docilidad del toro, pidió que no se le matara, y no se le mató.

El mayoral de la ganadería, Máximo Estangüi "Tangüi", contó cómo "Gitano" había sido criado por él con biberón y cómo siempre se había mostrado así de sumiso a su voz.

"Gitano" murió de viejo en la ganadería. Fué un triste día este de la muerte de "Gitano", el toro tan mimado, tan popular, tan con su historia...

"Tangüi", al ser perdonada en la plaza de Vista Alegre la vida de "Gitano", pensó en criar con biberón otra res. Eligió un becerro de muy bonita estampa, "Palmero", y a él dedicó sus afanes.

Llamaba "Tangüi" a "Palmero" y éste se separaba de la manada para ir hacia el mayoral. Comía en la mano de éste y luego se tumbaba a su lado. "Tangüi" llegó hasta a cabalgar sobre "Palmero".

Una noche, cuando el mayoral regresaba a su casa, fué acometido por un toro. "Tangüi" se arrojó al suelo. El toro lo recogió, lo volteó, lo derribó de una pirueta impresionante. Y entonces surgió "Palmero", que rápidamente arremetió contra el toro que corneaba al mayoral. Lucharon los dos toros. "Palmero" logró herir y poner en fuga al que había acometido a "Tangüi". Y acarició luego con el hocico las manos calenturientas del mayoral herido.

Aquel mismo año—verano del año 1930— "Palmero" fué lidiado en la plaza de Vista Alegre. Tomó seis varas y mató dos caballos.

"Tangüi" quiso salir aquella tarde al ruedo para dar de comer en la palma de la mano al toro cuya vida quería salvar. No lo consintió el presidente. El mayoral pasó por la amargura de ver matar a "Palmero", de no poder salvar al toro que a él le había salvado en la noche dramática en que fué acometido por otro toro.

## En San Adrián (Navarra)

### Los hermanos Carceller tuvieron una lucida actuación

#### CORTARON OREJAS Y FUERON SACADOS EN HOMBROS

Con buena entrada da principio la primera de feria, que inaugura la plaza. Se lidia ganado de Miguel Casas, de Alfaro, que cumple.

Como único matador figura Benito Carceller (Barrera II).

En el paseillo "Barrera II" es ovacionado.

Al primero lo recoge Carceller con unas verónicas formidables. (Ovación.)

Con la muleta "Barrera II" torea por naturales ligados con el pecho, molinetes y "pase de la muerte"; aprovecha que el de Casas se cuadra, y larga media de la que rueda al novillo. (Ovación, oreja y vuelta al ruedo.)

El segundo, bravo y noble, lo aprovecha Carceller para torear de capa en todos los estilos, escuchando una ovación.

Carceller coloca un magnífico par de banderillas al quiebro que le vale la ovación más fuerte de la tarde.

Dominguín y Currillo cumplen.

Con muleta torea colosalmente (música). Después de adornarse, cuadra al bicho para un pinchazo y una que basta. (Ovación, orejas, rabo y salida a los medios.)

A continuación, "Barrera II" hace la presentación de su hermano Pepe Carceller, en medio de una ovación.

El joven Pepito, que debuta como becerrista simulando la muerte de

un novillo, logra gran éxito toreado de capote y muleta, escuchando música y una gran ovación.

Benito y Pepito Carceller fueron sacados en hombros y llevados hasta el hotel.

A continuación se soltaron vaquillas que dieron los consabidos sustos y revolcones. — MANOLILLO.

## DEPORTES

### Campeonato de pelota en "Helios"

Con gran animación y entusiasmo se están celebrando estos días en el magnífico frontón de "Helios" los partidos correspondientes al IV Campeonato social de pelota a mano, que el Centro ha organizado, al igual que todos los años.

Las parejas inscritas han sido: en primera categoría, 5; en segunda, 12, y en tercera, 5.

Celebrada la primera vuelta han quedado clasificadas las parejas siguientes:

Primera categoría: Herrero-Nemesio y Muñoz-Antonio. Estas dos formidables parejas se disputarán el título de campeones en fecha próxima.

Segunda categoría: Crucelaegui-Navarro, Medrano-Catalán, Redondo-Mirret y Be:ges-Clemente.

Tercera categoría: Nuez-Moreno y López-Arellano.

Continúan las eliminatorias entre las parejas de segunda categoría, con partidos plétóricos de entusiasmo, que dan al cemento de "Helios" jornadas deportivas de enorme interés.

## Dr. FREUDENTHAL

Médico ayudante de los profesores Neumann y Fleischner, de Viena. Aparato respiratorio. — Tuberculosis RAYOS X

Consulta: De 12 a 1 y de 4 a 6

San Miguel, núm. 13, pral. Teléfonos 29-66 y 24-91

## LOS TEATROS Y LOS CINES

### TEATRO PARISIANA

#### SOLEDAD MIRALLES

La gran bailarina del arte gitano se presentará mañana, jueves, en el escenario del prestigioso Teatro Parisiana, acompañada de su tocador, el notable guitarrista Santiago de Martos, y de intermediario el bailarín Moritz, llamado por los públicos "el hombre de goma".

Soledad Miralles recorre actualmente los escenarios de España con sus recitales personalísimos, conquistando los más resonantes éxitos, y es de esperar que en Zaragoza, en donde lleva sin actuar bastante tiempo, haya de ocurrir lo mismo.

Las funciones comenzarán con la película "Susan Leox", una de las más ponderadas interpretaciones de Greta Garbo, juntamente con el simpático galán de galanes Clark Gable.

Y como fin de fiesta actuará Soledad Miralles, acompañada de su profesor y el gran bailarín Moritz.

### GRECORROMANA, EN EL FRONTON CINEMA

El próximo viernes dará comienzo en este espacioso y adecuado salón un gran torneo de lucha grecorromana, en el que, autorizado y bajo el control de la Federación de Luchadores Profesionales de Bélgica, se disputará la Copa de Zaragoza y un premio en metálico de dos mil quinientas pesetas.

En él tomarán parte: Fullaondo, campeón español, bastante conocido de nuestro público por haber actuado otras veces en nuestra ciudad; Ivan Polianoff, campeón ruso; R. Saint Mars, campeón de Europa; Rudolf C emisen, campeón del mundo, y otros notables campeones internacionales.

El viernes, a las once de la noche, se hará la presentación de los luchadores y dará comienzo el torneo.

### CARTELETA

**Cinema Goya y su terraza.**— El más confortable salón de espectáculos.

Hoy, estreno de la gran película "Fascinación", por Paúl Lukas y Constance Cumming. Sesión continua, desde las cinco, en el salón. A las 10'45, en la gran terraza.

**Cinema Actualidades.**— El cine de los documentales.

Sesión continua desde las doce del mediodía hasta la una de la madrugada. Butaca, una peseta.

Gran éxito. "Avionadas", "Función benéfica", "Piel roja", "Noche buena", "Ardides volanderos" y "Se la dieron con nueces".

**Teatro Circo.** — Temporada cinematográfica.

Hoy, estreno de la extraordinaria superproducción "Por un solo desliz", de crudo realismo. Hablada y explicada en español.

**Frontón Cinema.** — Cinco Marzo, 3.

Hoy, éxito de la super-revista "Alma de bailarina", por Joan Crawford y Franchot Tone. Sesión continua, desde las cinco.

Enfermedades de la piel  
**Dr. Lambán Falcón**  
Consulta de 11 a 1 y de 3 a 5  
Coso, 132 duplicado

**¡ATENCIÓN!**  
GRANDES REBAJAS DE LAS NEVERAS "PIRINEO" POR FIN DE TEMPORADA NO CONFUNDIRSE  
FABRICA Y TIENDA:  
BALLESTAR, núm. 1  
**Mario Domingo**

**Sala de fiestas del Frontón Aragonés.** — Bailes tarde y noche por señoritas taxis.

**Cine Victoria.**—Salón de moda. Hoy, "El desfile del amor", por Jeanette Mac Donald y Maurice Chevalier, y "Amo a este hombre", drama policíaco, por Edmund Lowe y Nancy Carroll. Exiot.

**Aristocrático Salón Doré.** — Hoy, estreno del chispcante vodevil "Caprichos", por Joan Blondell, Warren William y E. Everett Horton.

### MADRE ALARMADA

## Se ha suicidado la joven María?

Teresa Campo Bordonaba, de 44 años, con residencia en la Terraza de Pina, 7 y 9 (Torrero), denunció en Comisaría que su hija María Lacambra Campo, de 19 años, había desaparecido de su domicilio, momentos después de anunciar que iba a matarse.

Tan rotunda resolución estaba motivada por contrariedades amorosas.

## AYUNTAMIENTO DE EJEA DE LOS CABALLEROS

### Comisión de festejos

#### EMPRESARIOS DE TOROS

Acordado por esta Comisión la organización de distintos espectáculos taurinos que tendrán lugar en los días 16 al 22 del próximo septiembre, se hace público para general conocimiento, y en especial de los empresarios que puedan ser interesados, que, hasta el día 10 de agosto venidero, se admitirán proposiciones a base de montaje de plaza y con sujeción a las condiciones que se hallan de manifiesto en la Alcaldía.

Ejea, 25 de julio de 1935.—El alcalde ejerciente, Alfonso Morales.

### FERIANTES

#### Exención de impuestos

Durante los días 13 al 23 inclusive del próximo mes de septiembre se expenderán por la Alcaldía de esta villa licencias gratuitas para la instalación de puestos y barracas, siempre que se ajusten a cuanto está dispuesto en las Ordenanzas generales de esta población.

Ejea, 25 de julio de 1935.—El alcalde ejerciente, Alfonso Morales.

## INFORMACION MUNICIPAL

### EL DESPACHO OFICIAL

En ausencia del señor López de Gera se hizo ayer cargo del despacho oficial el primer teniente de alcalde, don Fermín Delmás.

El señor Delmás, ejerciendo sus funciones de alcalde, recibió algunas visitas, despachando diversos asuntos de trámite.

### LESIONADO

## Se cayó durante un ataque

Luis Ruiz Nieto, de 18 años, transeúnte, natural de Murcia, se cayó ayer en la vía pública, al parecer en pleno ataque epiléptico, y se produjo la fractura de la apófisis alveolar del maxilar superior, con pérdida de dientes.

Fué asistido en el Hospital provincial, cuyo personal tuvo ayer un día de prueba.

Este número ha sido visado por la previa censura

**BICICLETAS ORBEA, G. A. U., RAFAGA, B. H., EXPRES AVION, ESPAÑA.**  
Comprando cualquiera de estas marcas obtendrá la máxima garantía



inmenso surtido de toda clase de accesorios para bicicletas a precios baratísimos.  
**BLAS LATRE**  
ventas por mayor y menor  
COSO, 134 ZARAGOZA

# De la vida local y en la Región

## TERMINO LA ACAMPADA

### Hoy regresan de Pineta los Exploradores

Los exploradores han llevado a cabo un extenso programa de excursiones desde su campamento de Pineta. Han realizado la ascensión al Monte Perdido, Cilindro y Sum de Ramond, las tres Sorores, y han disfrutado de unos días deliciosos en los que los pequeñuelos han correteado por el campamento mientras los mayores se dedicaban a planes de mayor envergadura.

Hoy recogen sus bártulos para hacer el regreso obligado, bien a pesar suyo, y a este fin llegarán a Zaragoza al anochecer en dos autocares que salieron ayer a buscarlos.

Aun cuando no se sabe la hora aproximada de regreso, creemos que será a las ocho de la noche.

Las familias que deseen recibirlos podrán ver a sus pequeños en la Facultad de Medicina, a dicha hora. Sabemos que vienen encantados del campamento y de las atenciones recibidas durante la estancia en el magnífico valle de Pineta.

### Federación Católica de Padres de Familia

#### DESPEDIDA DE LA COLONIA DE NIÑAS

Ayer, tarde, a las seis, las niñas que forman la colonia escolar de la Federación, acompañadas de sus familiares y de los directivos de la misma, visitaron al señor arzobispo. El presidente, don José María Monterde, presentó las niñas al prelado, y éste, con palabras cariñosas, agradeció el que se hubiesen acordado del padre espiritual, aconsejándolas que, a la par que fortificaban su cuerpo, no olvidaran su alma, y que pensasen en la gran parte de la colonia, era una gracia que Dios les concedía.

Acto seguido impartió la bendición.

#### VISITA A LA VIRGEN

Desde Palacio se dirigieron a nuestro primer templo mariano para

despedirse de la Virgen del Pilar y pedir su protección para mientras estén ausentes de sus hogares.

#### SALIDA DE LA COLONIA

Hoy, a las ocho, en el rápido de Madrid partirán para Sigüenza las niñas de la segunda colonia.

Van al Colegio de San José, dirigido por las Hijas de la Caridad de San Vicente de Paúl.

#### LLEGADA DE LA COLONIA DE NIÑOS

Esta tarde, en el rápido que llega a Zaragoza a las nueve de la noche, regresan los niños que han formado la primera colonia de la Federación.

#### A LOS PADRES

Es de esperar que, tanto a la salida de la colonia de niñas como a la llegada de la de niños, acudirán los padres a la estación, así como los directivos de las correspondientes Asociaciones.

#### COMO CADA DIA

### Gravemente lesionado por un automóvil

José Oroz Sanz, de 14 años, vecino de Calatayud, fué atropellado en tal ciudad por un auto el día 26.

Ayer ingresó en el Nosocomio provincial. Se le apreciaron fractura helicoidal de la tibia derecha, del peroné del mismo lado, ambos por su tercio inferior, probable fractura del maleolo interno del mismo pie. Pronóstico grave.

Quedó hospitalizado.

### ANUNCIO DE SUBASTA

El día 16 de agosto se celebrará en el Ayuntamiento de Ontiñena, provincia de Huesca, la subasta para la construcción de un edificio escolar por la cantidad de CIENTO NOVENTA Y NUEVE MIL NOVECIENTAS DIEZ PESETAS VEINTICINCO CENTIMOS (199.910'25). Pago total de las obras al contratista, mitad al cubrir aguas y mitad a su terminación.

Ontiñena (Huesca), 30 julio de 1935.—El alcalde, José Serrano.

#### UN FESTEJO

### EL "DIA DEL VIAJANTE"

Recogemos complacidos la noticia de que un numeroso grupo de viajeros y representantes de esta plaza tiene el plena organización la celebración el día 3 de agosto próximo de varios actos encaminados a conmemorar tal día como dedicado especialmente a ellos, al igual que ya lo vienen haciendo hace algunos años en otras poblaciones con éxito halagador.

Entrevistados con uno de los organizadores nos hace presente que esta fiesta fué creada por iniciativa de la S. V. R. N. E. de Bilbao, Sociedad de Socorros Mutuos entre los mismos, e inmediatamente celebrada en Madrid, Barcelona, Valencia y muchas otras plazas por los asociados a la mencionada entidad, en general, por todos los viajeros y representantes de cada población simpatizantes con la iniciativa.

Por lo que respecta a los actos a celebrar en Zaragoza merece especialmente destacarse una gran verbena que se celebrará en "La Bombilla", para la que se han recibido y se siguen recibiendo estos últimos días numerosos regalos que se rifarán a la terminación.

Nos dice nuestro comunicante se encuentran en la imposibilidad de dar a conocer los nombres de cuantos contribuyen con sus obsequios al mayor esplendor de la verbena, como serían sus deseos, por haberlo así rogado encarecidamente algunos de ellos.

El domingo día 4 se celebrará también un gran banquete oficial, en el Casino Mercantil, al que se espera numerosa concurrencia, precisamente por haberse trasladado a dicho día atendiendo al deseo de muchos que regresando de viaje el sábado querían asistir al mismo.

Mucho celebraremos que tan simpática iniciativa llegue a obtener un resonante éxito que llene de satisfacción a sus organizadores y que permita seguir celebrando la fiesta del Viajante, en años sucesivos, cada vez con más amplitud.

**Se ruega a los PRODUCTORES DE CARBON VEGETAL DE ZARAGOZA, HUESCA Y TERUEL que, para enterarles de un asunto de mucho interés para los productores, urgentemente se dirijan, en un plazo de tres días, al PRESIDENTE DEL SINDICATO DE ALMACENISTAS DE COMBUSTIBLES. Avenida de Madrid, 73. Teléf. 20-96. ZARAGOZA.**

#### NOTA

### "Esperanto Kultura Klubo"

Se recuerda a los señores que forman parte de la excursión al Monasterio de Piedra, organizada por esta Sociedad, que la fecha de la misma es el próximo domingo, 4 de agosto, y que la hora de salida es a las cuatro y media de la mañana, de nuestro domicilio social, Candalija, 7, donde esperarán los dos magníficos autobuses destinados al efecto.

Se recuerda que es necesario ser puntuales y que, pasados diez minutos de la hora fijada, los dos coches

se pondrán en marcha, perdiendo todos derechos los excursionistas que no estén en el punto de salida a la hora fijada.

Se advierte también que el sábado, 3 de agosto, deberán acudir los excursionistas a nuestro domicilio social (de siete a nueve tarde) para recibir las últimas instrucciones del viaje.

En vista del éxito obtenido por nuestra excursión, y a petición de varias personas que desearían tomar parte, se hace saber que hemos decidido aumentar un tercer coche más de veinticinco plazas si el número de inscritos lo requiere.

Se admiten solicitudes en secretaría (Candalija, 7, pral., puerta 11) hasta el viernes próximo. El precio, incluidos todos los gastos de viaje y entrada al Monasterio, es 12 pesetas.—La Directiva.

#### A COBRAR

### Días de pago en la Delegación de Hacienda

Los haberes de las clases pasivas correspondientes al presente mes serán satisfechos por la Depositaria-pagaduría de esta Delegación de Hacienda, de diez y media a doce, estando las nóminas a disposición de los señores habilitados, para su firma, de nueve a diez y media en los días del próximo mes de agosto que a continuación se expresan:

Día 1, Montepío Militar; día 2, Montepío civil, jubilados, remuneratorias, excedentes y mesadas; 3, retirados; 4, retirados por los decretos de abril de 1931; 6, todas las nóminas; 7, retenciones.

## LA VIDA EN TERUEL

#### UNA DETENCION

En Gúdar ha sido detenido el vecino Francisco Villarroya Roqueta, como presunto autor de un robo cometido recientemente en dicho pueblo.

#### POR ARMAR ESCANDALO

En el pueblo de Hajar cuestionaron en la vía pública, armando gran escándalo, los vecinos Antonio Beltrán Turón, una hija suya llamada María y Teresa Caveró Meseguer.

Por este motivo han sido denunciados y puestos a disposición del Juzgado.

#### POR INFRINGIR LA LEY DE CAZA

Por infringir la vigente ley de Caza ha sido denunciado el vecino de Santa Eulalia Constantino Hernández Soto.

#### OTRA DENUNCIA

Luis Martínez Torres, vecino de Villar del Arzobispo (Valencia), ha sido denunciado por infringir el Código de circulación.

#### EN LA AUDIENCIA

Se ha posesionado del cargo de fiscal de esta Audiencia, para el que fué nombrado recientemente, don Gabriel Cayón Duomarco.

#### DEPORTIVAS

El pasado domingo, en partido amistoso, contendieron los equipos de fútbol Club Deportivo Cuenca, de Valencia y Rápido turolense.

El encuentro terminó con el empate a uno.

#### TAURINAS

Existe gran interés por la becerrada que a beneficio del Comedor de Caridad se celebrará el próximo domingo.

En ella, como ya es sabido, actuarán jóvenes de la localidad, y entre otras suertes se ejecutará el rejoneo en automóvil.

Numerosos comerciantes de esta ciudad han hecho grandes regalos para que sean sorteados entre el público. — CANO.

## FRONTÓN ARAGONÉS

Miércoles 31 julio, a las diez y media, GRANDES PARTIDOS

## GUÍA del ENFERMO

### RIÑON Y VIAS URINARIAS

#### ANTONIO MARRACO

RIÑON Y VIAS URINARIAS  
RAYOS X  
Consulta de 11 a 1 y de 5 a 7  
Plaza de la Constitución, 4  
Teléfono 51-54

### N I Ñ O S

#### Dr. Pérez Alberti

ENFERMEDADES DE LOS  
N I Ñ O S  
CALLE ALFONSO, 28  
Horas: 11 a 1 y 3 a 5

### O S T E C A L

Poderoso reconstituyente. — Se prepara en gotas, inyectables y granulado

LABORATORIOS "HERRERA"  
AYALA, 94. MADRID

### D I G E S T I V O

#### Reynaldo Melendo Cabrerizo

Médico  
Estómago-Intestinos-Higado-Rayos X  
Consulta de 11 a 1 y de 4 a 9  
Independencia, 14, 1.º—Teléf. 46-41

### Hemorroides, Varices, Ulceras

#### CLINICA LACAUSTRA

(antigua de la plaza de la Seo)  
SE HA TRASLADADO  
a Independencia, 6.—Teléfono 17-54  
Cura radical, sin operación ni dolor, de ALMORRANAS, VARICES, ULCERAS, ENFERMEDADES DEL RECTO, por procedimientos científicos modernos comprobados

### GARGANTA NARIZ OIDO

#### DR. OLIVAN ANADON

GARGANTA - NARIZ - OIDO  
Electrocoagulación  
Especialista del Hospital Militar  
ALFONSO 1, 36, segundo izquierdo  
Teléfono 28-31

**ANEMIA, CLOROSIS, RAQUITISMO.**  
Se combaten victoriosamente con Jarabe de

**HIPOFOSFITOS SALUD**  
Famoso reconstituyente aprobado por la Academia de Medicina.  
Es el salvador de los niños.

Puede tomarse en todo tiempo.  
No se vende a granel.

**LAXANTE SALUD**  
en grageas, es ideal para los niños. No irrita. Pídense en farmacias.

# Noticias y comentarios generales

## NOTAS RADIOTELEFÓNICAS

ESTACIONES FACILMENTE CAPTABLES POR LOS RADIOESCUCHAS ARAGONESES

**Madrid.** — Empieza la emisión a las ocho de la mañana con el diario hablado "La Palabra". 9: Informaciones diversas de Unión Radio. 13'30: Concierto por el sexteto de Unión Radio. 14: Música variada. A las 14'30, 15, 15'30, 17 y 17'30: Concierto por el sexteto y música variada. 18: Recital de violín. 18'30: Fragmentos de zarzuelas. 19'30: Transmisión del concierto que ha de ejecutar la Orquesta Filarmónica de Viena, bajo la dirección del maestro Kleiber. 21: Intervención de Ramoncito Gómez de la Serna. Recital de Mari Carmen Fernández del Toro (soprano) y Juan Roldán (tenor). 23: Poetas españoles de ayer vistos por un poeta español de hoy. Música de baile. Cierre de la estación, a las 24.

**Barcelona.** — A las 7'15: comienzo de la emisión con el diario hablado "La Palabra". A las 18: Información general y radiación de discos. 18'30: Continuación del programa del radioyente. 19'10: Transmisión del concierto que ha de ejecutar la Orquesta Filarmónica de Viena. 21'5: Concierto por la Orquesta de Radio Barcelona. 22'20: Radio-teatro: la comedia de Rafael López de Haro "Ser o no ser". Se cierra la estación a las 24.

**Valencia.** — A las 8, diario hablado "La Palabra". 13'30: Concierto por la Orquesta Seguí, la cual interpretará un selecto programa. 18: Programa variado de discos. 19: Transmisión del concierto que ha de interpretar la Orquesta Filarmónica de Viena. 21'15: Programa del radioyente. 22'30: Recital de violoncello por Natalia Frigola. A las 23'30: Transmisión de música de baile desde la Academia Tabú. Se cierra la estación a las 24.

**Bucarest.** — 17: Concierto orquestal. 18: Señales horarias. Informaciones. 18'15: Continuación del concierto. 19: Conferencia. 19'20: Discos de música de Wágner. 20'15: Concierto de piano. 20'45: Canto. 21'05: Concierto por la orquestina de la estación. 21'30: Señales horarias. Boletín meteorológico. Noticias. 21'50: Continuación del concierto. 21'15: Noticias. 22'35: Continuación del concierto. Cierre de la estación.

**Radio París. (Emisora nacional).** — 17'30: Comunicado agrícola. 17'45: Charla médica. 18'30: Conferencia. 19: El espíritu de la música francesa (siglo XVIII). 19'45: "Fausto", de Goethe (lectura). 21'50: Música de baile. 23'15: Cierre de la estación.

**Stuttgart.** — 17'30: Lección de Morse. 17'45: Charla breve. 18: Retransmisión de Francfort. 18'30: Retransmisión desde la estación de Deutschlandsender: "El Ministerio de Cultos", conferencia. 19: Noticias. 19'15: Retransmisión desde Koenigsberg: Emisión del Reich. Hora de la joven nación. 19'45: Potpourri de vals por la orquesta de la estación. En el intermedio: Moraleja alegre. 21: Información varia. 21'20: Retransmisión de Colonia: Concierto de música ligera y de baile. 23: Concierto nocturno. Cuarteto Verdi. Solos de piano: "Passacaglia", Courvoisier; "Variaciones sobre un Corrente de Miguel Angel Rossi", Piechler; "Dos siluetas", Reger; "Suite al estilo antiguo", Niemann; "Cuarteto en mi menor", Ewald Strasser. 1: Cierre de la estación.

**Roma.** — 17: Información agrícola; 17'45: Crónicas italianas del turismo. Comunicados del Dopolavoro. 18: Noticiario en lenguas extranjeras. Lecciones de lengua italiana. 18'15: Discos de música varia. Comunicado agrícola en inglés e italiano. 18'45: Concierto variado. 18'45: Información varia. Discos. 19'15: Periódico hablado. Discos. 19'30: Señales horarias. Comunicados eventuales. Crónicas del régimen. 19'40: Comedia (retransmisión de Turín). Después de la comedia: Música de baile. Orquesta Cetra. Cierre de la estación.

**Milán.** — 17: Información agrícola. 17'45: Crónicas italianas del turismo. Comunicados. 18: Noticiario en lenguas extranjeras. Lecciones de lengua italiana. 18'15: Discos de música varia. Comunicados varios. 18'45: Concierto orquestal. 19'15: Periódico hablado. Boletín meteorológico. 19'30: Señales horarias. Comunicados eventuales. Crónicas del régimen. 19'40: Temporada lírica del Eiar: "Giocondo y su rey", comedia en tres actos de G. Forzano, música de Carlos Jachino. En los intermedios: Charla. Recitación de poesías. Después de la ópera: Periódico hablado. Boletín meteorológico. Últimas noticias en español. Cierre de la estación.

**Toulouse.** — 17: Informaciones. 17'15: Orquesta de baile rústico. 17'30: Canciones. 17'45: Orquesta. Operas: "Patria" (obertura), Bizet; "Manfredo" (el ranz de la svacas), de Schumann. 18: Arias de operetas. 18'20: Orquesta zingara. 18'30: Informaciones. 18'45: Canciones regionales. 19'5: Orquesta de salón.

19'15: Concierto por duetistas. 19'30 Bach y Laverne en el Teatro Lustucru. 20: "En el país de las cigarras", fantasía radiofónica. 20'35: Orquesta vienesa. 20'45: Concierto: "Aida", Verdi. 21'20: Fragmentos de películas. 21'30: Informaciones. A las 21'45: Música de baile. 22: El cuarto de hora del radioyente. 22'15: Marchas militares. 22'35: Orquesta argentina. 22'45: Arias de operetas. 23: Fantasía radiofónica. 23'15: Informaciones. 23'20: Orquesta de salón. 23'30: Cierre de la estación.

## NOTAS DEMOGRÁFICAS

NACIMIENTOS

María del Pilar Millán Escosa, Ana María Gracia Belenguer, Ernesto Gómez Ferrer, Angel Ibáñez Pérez, Rosa Bellido Reyes, Juan José González Campaña, Adelicia Cerrato Deza, María Pilar Torres Casorrán, María Rubio Sancho, Abel Larraz Bescós, María del Carmen Sánchez de Luna Melendo, Mariano Marco Meneses, María Fortuño Ochoa.

DEFUNCIONES

Cirilo Vicente, 72 años, Cerdán, 30; Arturo Berges, 8 meses, Porvenir, 30, letra A; Benjamín Ferrer, 30 meses, plaza de la Libertad, 9; Teresa Castán, 38 años, Hospital Civil; Catalina Albar, 72 años, idem; María Sánchez de Luna, un día, Independencia, 14.

## NOTAS MILITARES

DESTINOS EN EL ARMA DE INFANTERÍA

Capitanes: Don César Vistuer Suez, del regimiento Galicia núm. 19, al de Gerona 22. Don Lupercio Villuendas Rodrigo, de disponible en la quinta, a la Caja Recluta 34. Don Pablo López Andrés, del regimiento Valladolid 20, al de Bailén 24.

Tenientes: Don Alberto de Melgar Sánchez Morote, del Regimiento Carros 2, al número 1. Don Enrique Linares Pesecto, del regimiento Gerona 22, al de Guadalajara número 13. Don Emilio Ramiro Gutiérrez, de disponible en la cuarta, al regimiento Galicia 19. Don Eduardo Cancela Díaz, al regimiento Galicia 19. Don Nicanor Felipe Martínez, al regimiento Galicia 19. Don José Alvarez Pacheco, al regimiento Galicia 19.

DESTINOS EN EL CUERPO DE SANIDAD MILITAR

Comandante médico don Tomás Oliver Díaz, de la Clínica militar de Lérida, a disponible forzoso en la quinta división.

Capitanes médicos don Mariano Fernández Delgado, del quinto grupo divisionario de Intendencia, a disponible forzoso en la quinta división, y don Emilio Sánchez Carpintero Pé-

rez, ascendido de "Al servicio de otros Ministerios" en fuerzas de Asalto, al regimiento Infantería Valladolid número 20.

Veterinario primero don Emilio Castiñeira Alfonso, del quinto grupo divisionario de Intendencia, a disponible forzoso en la quinta división.

SERVICIO DE LA PLAZA PARA HOY

Guardia Principal: Batallón de Pontoneros.

Jefe de día: Comandante del noveno Ligero don Sebastián Gallido. Imaginaria: Coronel de Infantería número 5, don Miguel Campins.

## LA VIDA RELIGIOSA

**Santos de hoy.** — San Ignacio de Loyola, fundador de la Compañía de Jesús. Fermo, confesor; Clemerio y Germasi, obispos; Sergia, virgen.

**Cultos de hoy.** — Corte de María: Se hace la visita a Nuestra Señora del Amor Hermoso, en San Carlos.

Mes del Carmen: Hoy terminan los cultos dedicados a la Santísima Virgen del Carmen: en San Pablo, a las seis y siete y media, durante esta última misa; en los Padres Carmelitas, a las siete y media, y en Jerusalén, a las ocho.

En Santa Engracia, misa y ejercicio en el altar de la Sagrada Familia, a las ocho.

En Santa Catalina, a las ocho, misa de comunión para los devotos de San Ignacio de Loyola; a las diez y media, fiesta con sermón, y por la tarde, a las seis, función con expuesto, novena y reserva, terminando con el himno, marcha de San Ignacio.

En San Carlos, a las diez, misa solemne, y por la tarde, a las seis y media, cultos con plática.

**Cuarenta Horas.** — De seis y media de la mañana a siete y media de la tarde, en San Carlos.

Mañana, en la misma iglesia.

## NOTICIAS GENERALES

FARMACIAS DE SERVICIO durante la presente semana, hasta las doce de la noche.—Alfonso I, 40, señor Montis; Avenida de Cataluña, 6 duplicado, señor Abete; Avenida de Madrid, 103, señor Torner; Camino San José, 157, señor Del Río; Coso, 6, señor Puig; Coso, 176, señora hija de Heredia; Costa, 6, señora Torrente; Democracia, 21, señora hija de Gros; D. Jaime I, 33, señor Oliver; Fuenclara, 2, señor Lorente; San Pablo, 51, señor Gómez.

Desde las doce de la noche: Alfonso I, 40, señor Montis; Avenida Cataluña, 6 duplicado, señor Abete; Camino San José, 157, señor Del Río; Coso, 6, señor Puig; Coso, 176, señoras hijas de Heredia.

"LA VOZ DE ARAGON" NO ESTA AL SERVICIO DE ESTE O AQUEL PARTIDO POLITICO. SOLO SIRVE, CON LA MAXIMA IMPARCIALIDAD Y ENTUSIASMO, LOS INTERESES GENERALES DE LA REGION ARAGONESA

UNA CARTILLA MILITAR. — En la oficina del Cuerpo de Policía Urbana se halla depositada una cartilla militar recogida en la vía pública, que le será entregada a quien acredite ser su dueño.

LO QUE SE PIERDE. — En la oficina del Cuerpo de la Policía Urbana se halla depositado un bolsillo monedero de señora con cremallera, recogido en la vía pública, que le será entregado a quien acredite ser su dueño.

**No se preocupe en la elección de imprenta para la PROPAGANDA que precise en el STAND que instale este año en la FERIA de Muestras 1935**



## Talleres Gráficos

de La Voz de Aragón

le resolverán esa preocupación por estar especializados en esta clase de sugestivos trabajos, contar con excelentes dibujantes y disponer de material moderno.

COSTA, núm. 2  
APARTADO 140  
TELÉFONO 10-04  
ZARAGOZA

# Comentarios e información regionales

## Borja

**CONFERENCIA EXTRAORDINARIA.** — El día 25, a las diez de la mañana, en el teatro de esta ciudad, dió una notable conferencia don Federico Bordejé Garcés, competente funcionario del Ministerio de Estado.

Dos fines se propuso en ella el señor Bordejé: dar a conocer la historia del castillo de Borja y desarrollar en los oyentes sentimientos de gratitud hacia las piedras milenarias que lo constituyen, inclinándolo a la vez al pueblo y a sus autoridades a verificar las obras de consolidación necesarias para conservar lo que de nuestros antepasados fué baluarte bajo cuya protección vivieron siglos.

y lo que en la actualidad constituye la forma característica de la silueta borjana.

Ambos fines se llenaron a satisfacción. Durante más de una hora el numeroso y selecto público que llenaba el local escuchó con atención, con interés creciente, sin mostrar el menor cansancio y en un difícil y sostenido silencio, multitud de datos y noticias del castillo y de Borja, sucedidos desde la remota antigüedad hasta nuestros días, y que el espíritu observador, el genio de investigación, la voluntad, el talento y, sobre todo, el incommensurable cariño que Bordejé siente por Borja, han sacado a la luz de archivos y tradiciones y de cuantas diversas fuentes ha encontrado en su ruta el

hombre estudioso enamorado de las mismas, y más aún si son borjanas.

Permítanos el señor Bordejé que desde las columnas de este periódico le demos las gracias por el nuevo servicio que acaba de prestar a su patria chica y esperamos que, todos los borjanos, tendremos muy en cuenta las enseñanzas de la conferencia para encuadrar en ellas nuestras peculiares actividades, sean representativas o particulares, sean públicas o privadas.

Tanto al principio como al final de la conferencia fué calurosamente ovacionado. — CORRESPONSAL.

## Gelsa de Ebro

**AGRICOLAS.** — Gracias al buen tiempo que nos acompaña van bastante de prisa las faenas de acarreo y trilla, si bien las mieses, hasta la fecha, dejan mucho que desear por lo poco que paga y aparte el grano no es como en general se esperaba.

Los viñedos también tienen muy poco fruto debido a los grandes contratiempos que han sufrido, calculándose en media cosecha, salvo lo que pueda acontecer.

Las hortalizas y frutas también son muy malas, pues este año lo es como muy pocos han sido, presentando triste aspecto toda la huerta, elevándose a muchos miles de pesetas los que llevan perdidos los pobres de este honrado y laborioso pueblo de trabajadores, que después de laborar todo el año sin levantar cabeza, no verán otra cosa que muchas pesetas de pérdida. — JOSE BASCUAS LOBERA.

## Cervera del Río Alhama

**FIESTAS DE SANTA ANA.** — Va cumpliéndose el programa de festejos en honor de Santa Ana, con

toda regularidad y contento de propios y huéspedes.

Día 25. — Coinciden las vísperas con la festividad de Santiago apóstol, y al terminar la misa de once se procede a la tradicional colocación de Santa Ana en las andas que han de llevarla en paseo triunfal por las principales calles de la villa. Emoción, lágrimas y vivas a la Santa, se terminan confundidos con el volteo de campanas, cohetes, salida de los gigantes y cabezudos y danzantes acompañados de sus correspondientes músicas y la banda local "La Filarmónica", recorren las calles cual heraldos que anuncian el comienzo de los festejos tradicionales de la Patrona.

Ya las calles son un hormigüeo constante de gentes que las cruzan

en todas direcciones con la alegría en el rostro y esperando divertirse la gente moza en la proporción de su juventud, y la madura añorando lo pasado.

Los "tios-vivos", las casetas de "tiradores", los puestos de churros y helados, todos se ven repletos de personas que participan de las diferentes distracciones de entretenimiento físico y refrescante-alimenticio.

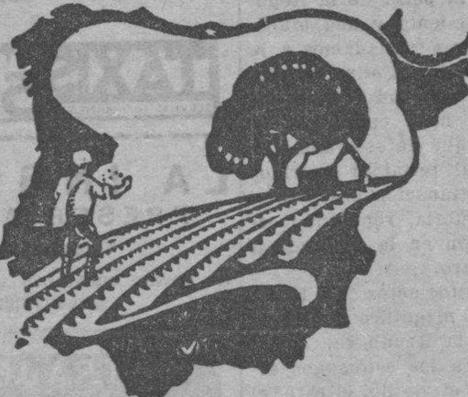
Es de noche, y en la plaza de la República, lugar sin igual para toda clase de festejos bailables, como ha quedado con el reciente arreglo y así es reconocido por oídos, las dulzainas con sus típicas composiciones, "La Filarmónica" con sus elegidos bailables, el amigo Facundo haciendo alarde del encargo de su protec-

Para abonar bien

**SULFATO DE AMONIACO**

20/21% de nitrógeno

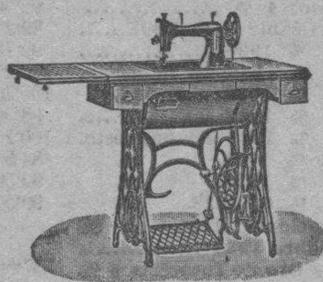
MAS BARATO — MAS NITROGENO — MAS COSECHA



S. A. AZAMON.—ARLABAN, 7. MADRID

VALENCIA Pintor Sorolla, 39

ZARAGOZA Coso, 104, pral. izqda.



## PARA COSER Y BORDAR, EXCELLA

Toda industria que se emplee costura. De fabricación alemana. Fundada en 1860. Seis millones en uso. GARANTIA ILIMITADA VENTAS A PLAZOS Y CONTADO

Calidad y precios sin competencia. Reparaciones en general. Accesorios de todas clases. Máquinas de escribir alemanas. Precios de fábrica. Se necesitan representantes en la región.

Roda, 14. (Junto calle Alfonso). Teléfono 33-97. ZARAGOZA

## El Banco Hipotecario de España

Lleva prestados desde su fundación más de **Dos mil millones de pesetas**

Es el Banco a donde acude todo propietario de **Fincas rústicas y urbanas**

Por las grandes facilidades que da para realizar sus préstamos. Informes gratuitos. Pídanse al agente **D. ANSELMO GRACIA FORCES**

Alfonso I, número 12, entresuelo.—ZARAGOZA.—Teléfono 45-51

Sabiendo esto, puede comprenderse el efecto que le producía la resolución indicada por el alcalde; así fué que se apresuró a decirle: —Calmós, López; deponed todo temor, que el rey volverá por los fueros de la justicia atropellada y todos cuantos traten de ofenderos serán castigados.

—Pero entretanto, ya véis cómo me maltratan. El rey siempre se mostrará benigno con esos caballeros, aun cuando los castigue, y yo sólo seré quien habrá quedado mal.

—Os prometo que el rey os hará cumplida justicia.

Un poco difícil me parece que el rey castigue como se merece la demasia de esos caballeros.

—Os lo aseguro, y en prueba de ello os suplico no os mováis de aquí y obtendréis una satisfacción tan cumplida como merecen los fueros de la justicia ultrajada.

Y la marquesa, después de pronunciadas las anteriores frases, se despidió de López, dirigiéndose a la cámara de la reina.

Fácilmente se comprenderá la indignación que sentiría Isabel Farnesio al escuchar el relato hecho por la marquesa.

Esta recargó las tintas extraordinariamente y el efecto no se hizo esperar.

La reina dirigióse a su vez a la cámara de Felipe e inmaditamente dió éste orden para que avisasen a Alvaro y a sus amigos, según vimos en el capítulo anterior.

—Hora es ya, señor —decía la reina— de que hagáis comprender a esos rebeldes guardias que el reinado de la fuerza ha terminado felizmente en España, para ser sustituido por el de la justicia.

—Sin embargo, Isabel, el rey de España no puede olvidar lo mucho que esos guardias hicieron para sostener la corona sobre su frente.

—También se lo habéis pagado con creces, señor, y sobre todo, estaban obligados a hacerlo a fuer de vasallos leales.

—Hay servicios que nunca se pagan lo suficiente.

—En fin, si vuestra majestad cree que debe consentir que se atropelle a la justicia, que se ultraje a los representantes de ella y que se escarnezca el trono de la manera que esos caballeros lo están haciendo, es otra cosa.

—Eso nunca, y prueba de ello que ya habéis visto cómo, por complaceros, he castigado al marqués de Avalos.

Durante un buen espacio la reina prosiguió hablando a su espeso respecto a lo que había de hacer con los altaneros y desmandados señores que se atrevían a apalea a los alcaldes de casa y corte.

Pero Felipe V se hallaba bajo la influencia del ascendiente que sobre él ejercía la reina, y únicamente por efecto de ella habíase mostrado riguroso hasta el extremo de no querer recibir a la marquesa de Avalos

tenido como estaba en sujetar al bellaco que se llama sobrino del alcalde, no vuelvo la cara y entonces no había remedio para mí.

—Ya véis —dijo César— ya véis como ha conseguido ponerse en contacto con gente bien relacionada en Palacio. El tal alcalde será seguramente...

—Un gran bribón, a lo que creo —observó Alvaro.

—Debe serlo cuando la baronesa se ha atrevido a atentar en su casa contra vuestra vida.

—Y debe tener por protector a persona muy influyente, cuando ha obtenido el empleo que desempeña en la actualidad —objetó Luis.

—Ya me figuro quién debe ser la tal persona —observó César.

—¿Quién?

—La marquesa de Kläuser.

—Opino de la misma manera —repuso Alvaro.

—La marquesa...

—Ella siempre nos ha mirado con malos ojos.

—Pero esa, amigo César, no es una razón para suponer que sea la protectora de Antonio López.

—Efectivamente, no lo es, pero tal es mi modo de pensar.

—¿Da el señor conde su permiso? —preguntó en esto desde la antecámara un doméstico.

—¿Qué ocurre, Gil?

—Ahí están Robustiano y Guillén...

—¿Y qué se le ofrece a mi señor criado? —dijo Alvaro.

—Así él como el de don César, que han llegado uno casi en pos del otro, dicen que necesitan...

—¿Vernos? —interrogó el impaciente aragonés.

—Sí, señor barón.

—Pues que entren —dijo Luis.

No tardaron en presentarse los dos domésticos antes mencionados.

El corpulento Robustiano, de cuyos rollizos mofletes parecía próxima a saltar la asngre, a juzgar por el subido rojo que los coloreaba, dirigiéndose a su señor y después de saludar cortésmente, exclamó:

—Hace cortos instantes se ha presentado en casa un ugiar de Palacio.

—¿Y qué ha dicho?

—Que era necesario que el señor barón se presentara cuanto antes a recibir órdenes de su majestad, encomendándose encarecidamente que os buscara sin pérdida de tiempo, porque de no apresuraros a cumplir, me ha indicado que corre peligro vuestra persona. Fuíme en seguida a casa del señor marqués de Avalos y allí me han dicho que seguramente hallaría aquí al señor barón.

—Y tú, Quillén, ¿qué tienes que comunicarme?

nia, hacen pasar las horas de la noche entretenidas y alegres, hasta altas horas de la misma.

Día 26. — La madrugada es saludada con elegidas dianas interpretadas por la banda y dulzainas que, en unión de los gigantes y cabezudos, recorre las calles sacando de su cansancio anterior a los cuerpos que descansan. Otros cuerpos no se cansan. Qué, amigo Pelotado, ¿tú te cansas?

Eres a tus años el mozo fuerte, recio, de costumbres tradicionales. Muchos desearían tu resistencia física y tu buen humor; pero el que no pueda que se aguante, como tú sueles decir.

Las campanas repican con toda solemnidad; son sus lenguas que llaman a los hijos cerveranos a honrar a su Patrona; oýense notas alegres, déjanse sentir lamentos de dolor; ¿qué son?: lágrimas por los hijos que, rompiendo la tradición de sus mayores, no oyen o desprecian sus llamadas.

Peró no nos enristezcamos; ahí llegan los dulzaineros Francisco Cruz, Jesús Cruz y Pedro Salvador, que al compás de sus dulzainas van tejiendo inúmeras formaciones los bailarines: banderas, Francisco Jiménez y Gregorio Díez; comparsas, Juan P. Pando, Manuel Gil, Vicente Jiménez, Clemente Varea, Angel González, Pedro Gil, Epifanio González, Fortunato Alfaro, Juan Calvo, Gregorio Calvo, Inocente Sánchez, Víctor Láinez, José Sáinz y Félix Calvo, que son aplaudidos constantemente. Son los jóvenes que ballan por fe; son jóvenes que dejan la comodidad del momento para ofrecer a la Abuelita aquellas canciones, aquellos bailes que quizá arranquen con su protección al pueblo que la venera; son los jóvenes que, echando la carga sobre sus hombros, la pasarán por el recorrido de costumbre entre un sinnúmero de fieles que en dos filas interminables, llevando en sus manos las hachas encendidas de esa fe inmarcesible, dejan efuivios

de reconocimiento y de solicitud de perdón.

Misa solemne oficiando el párroco de San Gil don Gregorio F. Latasa, ayudado por los jóvenes sacerdotes hijos del barrio, don Juan La Cruz y don Félix Caballero. El coro fué dirigido por el futuro ministro del Señor don José Ochoa.

Ocupó la cátedra sagrada el magistral de Calahorra, ilustrísimo señor don Eladio Díez Ulzurrun. Mag-

nífica oración toda ella; solo quiero recoger aquí: "Si los hijos son las coronas de los padres ¿qué corona merece Sana Ana, madre de la Madre de Dios? Madres, vuestros hijos son vuestras coronas; no descuidéis su educación moral."

"En el mar hay islotes donde las aguas no llegan. El corazón de muchos hijos de Cervera es un mar tempestuoso de pasiones y pensamientos; pero en ellos hay también

unas islitas donde estas pasiones no llegan y es el rincón donde guardan el amor a su Santa Ana."

Rogó por todos, presentes y ausentes, tuvo recuerdos para aquellos hijos que las malditas discordias sociales los tienen ausentes en estos momentos de felicidad local, y lágrimas por estas separaciones sensibles que la Abuelita no quiere, brotaban de los ojos de los fieles.

Arranquemos la vista de las miserias sociales, elevémosla allí arriba donde este rastrear humano no cabe, procurando hacer de este valle pasajero algo menos material, pues la materia se corrompe, espiritualizándonos más, que el espíritu es inmortal e incorruptible.

A continuación, en la sala de recepción, se sirvió un refresco para los cofrades y cuantas personas acudieron, mandado preparar por los mayordomos don Anacleto y don Tomás Remón, don Felipe Toledo y don Eulogio Navarro.

DESCUBRIMIENTO DE LAPIDAS. — Cervera quiere honrar a sus preclaros hijos y, como un número más de fiestas, prepara el descubrir las lápidas de don Felipe Ochoa, ilustre filántropo, y de don Santos Alfaro, filántropo y elevado a altos cargos nacionales por su valía.

Reunidos en la plaza de la República el Ayuntamiento y una multitud de gentes, nos trasladamos a la nueva calle de don Felipe Ochoa. El alcalde, don Alejandro Giménez, lee emocionado unas cuartillas exponiendo el porqué de este homenaje, recibiendo al terminar nutridos aplausos. A continuación descubre el paño que las cubría, repitiendo esto a continuación en la dedicada a don Santos Alfaro.

Terminados estos actos "La Filarmónica" da un magnífico concierto en la plaza de la República.

TOROS. — Ya los estómagos están repletos, ya el vinillo, el café, el purito, etc., van abriendo camino a los festejos profanos, y ya la gente se dispone a continuar la juerga. Torea Vicente Martínez "Niño de

Haro". Hacia la plaza nos vamos a presenciar sus faenas.

Buen día de toros. Son algo más de las cuatro y media cuando hace su aparición en el palco presidencial el señor alcalde, que es quien preside la corrida. Hecho el despeje, se abre la puerta de los sustos apareciendo un novillazo señalado con el número 35.

Entregado al puntillero se lo llevan las mullillas y tras un jactancioso pasodoble aparece el segundo, otro novillazo señalado con el número 25 y, como su hermano, perteneciente a la ganadería de la señora viuda de Zaldueño.

¿Impresión? Aun cuando por aquí no "chanelamos" de toros, sacamos la consecuencia de que Vicentillo es un gran novillero; por eso las faenas de sus toros fueron acompañadas de música y constantemente ovacionado. El primer novillo, en un molinete dado en la misma euna, no tuvo más que alargar la cabeza para darle al "Niño" un puntazo en la pierna izquierda. Siguió toreando sin mirarse la herida y terminó la lidia dejando un grato recuerdo. No así los novillos, que hicieron una pelea desigual y con vistas al prado.

Como la crónica es larga, seguiremos en otra. — CORRESPONSAL.

### Cotización del día

## BANCO ZARAGOZANO

Coso, números 47 y 49

Día 30 de julio de 1935

	Cambios		Cambios
<b>VALORES DEL ESTADO</b>			
Interior 4 % .....	80'00	Tranvías de Zaragoza .....	
Exterior 4 % .....	98'50	Metro Madrid .....	
Amortizable 4 % 1908.....	89'25	Menjemor .....	140'00
Id. 5 % 1920 .....	99'75	Tesoros 5 % octubre 1933	10'400
Id. 5 % 1926 sin impuesto.	100'20	" " abril 1934	100'80
Id. 5 % 1927 id.	100'25	" " 4 1/2 julio 1934	
Id. 5 % 1927 .....	98'40	" " novbre. 1934	
Id. 5 % 1929 sin impuesto.	100'20	<b>OBLIGACIONES</b>	
Id. 3 % 1928 id.	84'50	Ayto. Zaragoza 5 % 1932...	82'50
Id. 4 % 1928 id.	99'50	Id. id. 6 % 1931...	95'00
Id. 4 1/2 % 1928 id.	99'50	Eléctricas Reunidas 5 % ...	95'00
Obligaciones Tesoro 5 %		Hidrográfica del Ebro 6 % ..	
octubre 1933 .....		Nortes 1.ª Serie .....	
Bonos Oro de Tesorería 6 %	237'50	M. Z. A. 1.ª Hipoteca .....	242'50
Deuda Ferroviaria 4 1/2 %..	99'50	B. Hipotecario España 4 %	95'60
Id. id. 5 %..	100'00	d. id. id. 5 % .....	112'00
<b>ACCIONES</b>			
Banco de España .....	59'00	d. id. 6 % .....	118'50
Chades A. B. C. ....		Banco Crédito Local 5 %	100'50
Telefónicas P. ....	114'75	d. id. id. 5 1/2 % .....	96'60
Id. O. ....		Empréstito Argentino .....	94'75
Ferrocarriles Nortes .....	238'00	Industrial Química .....	88'50
Id. M. Z. A. ....	183'50	<b>MONEDA EXTRANJERA</b>	
Tabacos .....	248'50	Cheque sobre Paris .....	48'35
Minas del Rif .....		Id. id. Londres .....	36'40
Petróleos .....	144'50	Id. id. Berlin .....	2'94
Española de Petróleos .....	25'50	Id. id. New York ...	7'33
Banco Zaragozano .....		Id. id. Roma .....	59'80
Explosivos .....	644'00	Id. id. Zurich .....	239'25
		Id. id. Belgas .....	124'25

TELEFONO  
**TAXIS 51-52**  
SERVICIO PERMANENTE

**LA INGLESA**  
PRESERVATIVOS  
Valenzuela, 18  
Se envían encargos los pueblos reservadamente

**TRAJES**  
a plazos de 5 pesetas semanales  
**Crédito Español del Vestido.**  
Plaza de Sas, 5 (Entrada: Estabanes, 1)  
ZARAGOZA

—Ni más ni menos que lo que Robustiano acaba de decir al señor barón.

—Conque también han ido a darme aviso de que me presente en Palacio!

—Sí, señor marqués.

Luis, que tenía fija la vista en la antecámara, viendo que de nuevo se presentaba su criado, dijo:

—Y ahora, a lo que veo, vienen a notificarme igual mandato. ¿Qué vienen a decirme Gil?

Este respondió con el laconismo que le era propio:

—Orden de su majestad para que el señor conde se presente en seguida en Palacio.

—Está bien, retiráos.

Alejáronse los criados y Luis continuó haciendo uso de la palabra:

—Ya lo véis, amigos, nos ha llegado el turno.

Ello no podía tardar en suceder —repuso César.

—Me alegre ¡vive Dios!, me alegre de que el rey quiera hablarnos; de este modo podremos decirle...

—Cuidado, amigo Alvaro, cuidado.

—No temáis, sólo diré aquello que sea necesario.

Luis le interrumpió para añadir:

—Os dejáis arrebatar con mucha facilidad; siempre ha sido ese vuestro defecto capital. Este llamamiento obedece, lo juraría, a la visita que habéis hecho al señor alcalde de casa y corte.

—¡Bien pudiera ser! —exclamó César.

—Pues con eso sabrá de mis labios don Felipe a qué clase de hombres fia la vara de la ley, porque yo le diré...

—Espero, querido Alvaro, que os limitaréis a imitar nuestra conducta; proceded en consonancia a lo que hagamos nosotros, y de esta manera quizá se eviten complicaciones que pudieran empeorar nuestra actual situación y sobre todo la de nuestro querido Andrés, que a estas horas gime acaso en lóbrego calabozo.

—Decís bien, Luis; haré lo que vosotros hagáis.

—Pues, a Palacio.

—Vamos.

—Sí, cuanto antes mejor —dijo Alvaro.

—Ahora, como siempre, mantendremos incólume nuestra antigua divisa, que no hay nada en el mundo capaz de romper los lazos de amistad que a los cuatro nos une; la prosperidad, como la desgracia, nos ha de ser común.

Trás estas palabras, los tres caballeros abandonaron la estancia en que habían celebrado su conferencia y algunos segundos después se encaminaban justos hacia el Buen Retiro.

La llamada a César, a Luis y a Alvaro tenía una explicación muy sencilla.

La acción de Alvaro en casa de López, del mismo modo que había creído Luis, produjo una terrible excitación en los enemigos que tanto ellos como sus compañeros, tenían en la regia morada.

López se dirigió inmediatamente a ver a la marquesa de Kläuser, a la cual y con los más negros colores, pintó la acción de Alvaro, diciéndole finalmente que mucho placer tendría en servirla, pero que, dadas las condiciones en que se iba poniendo al prestarla los servicios, iban a obligarle a renunciar al cargo que desempeñaba.

Semejante resolución asustó a Ernestina.

Precisamente tenía ella cifradas todas sus esperanzas de encontrar a la Reina de la Noche en el miserable alcalde que tan bien la había servido ya en la prisión de Sebastián.

Nada le había dicho todavía respecto a este asunto, porque verdaderamente y contra lo que podía esperarse, dado el número de personas allí reunidas, el suceso de la noche de la cacería en el Pardo, no se había divulgado.

Todos callaron, contentándose la reina únicamente con encargar a todos los alcaldes de casa y corte que procuraran por todos los medios apoderarse de la mujer misteriosa a quien llamaba el vulgo la Reina de la Noche.

Pero nadie daba con ella, y, sin embargo, cual si hubiera tenido noticia de las disposiciones que se habían dado para su captura, tanto la marquesa como la reina habían encontrado en sus respectivos aposentos unos pliegos cerrados, en los cuales decía lo siguiente:

En el de la reina:

"Señora: A pesar de todo el poder de vuestra majestad, éste no alcanzará hasta la

REINA DE LA NOCHE".

En el de la marquesa:

"Aun cuando tengáis a vuestra devoción seres tan viles como Karl y Antonio López, no conseguiréis lo que os habéis propuesto. Los manes de la infelz Aleli y los de don Sebastián de Acuña, serán vengados.

LA REINA DE LA NOCHE."

Como es consiguiente, esto aumentaba la exasperación de la reina y de la marquesa.

Esta, especialmente, comenzaba a sentir un terror extraordinario.

Había recibido noticias de que algunos de sus bosques habían sido incendiados, y al mismo tiempo que esta noticia recibió otro misterioso billete de la Reina de la Noche en que ésta la decía que ella era autora de aquel incendio y que del mismo modo que había ardido sus posesiones había de gozarse viendo la agonía y los tormentos de su corazón.

# SECCION DE ANUNCIOS ECONOMICOS

PARA UNA SOLA INSERCIÓN

CADA PALABRA, 5 CENTIMOS  
MINIMO, 15 PALABRAS

◆ 3 DIAS

25 PALABRAS, 2'85. — Cada palabra más por inserción, 0'05

## LEY DEL TIMBRE

Según dispone el artículo 200 de la vigente ley del Timbre los anuncios han de pagar este impuesto con arreglo a la siguiente escala:

Hasta 6 pesetas del precio de cada anuncio	0'10
Desde 6'01 a 10 pts.	0'15
10'01 a 50	0'20
50'01 a 100	0'30
100'01 a 250	0'50
250'01 a 500	0'75
500'01 a 750	1'00
750'01 a 1.000	1'50
1.000'01 a 1.500	3'00

El impuesto del Timbre por los señores anunciantes, y de la cuantía que fije la vigente ley del Timbre.

## ARRIENDO

CONSULTE usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección.

SE ARRIENDAN confortables pisos, muy capaces con calefacción, baño y sol, desde 95 pesetas. Las Cortes de Aragón, 48, oficinas. Teléfono 45-78.

SE ARRIENDA piso nuevo, siete huecos, barato, ventilado. Aljafería, 13 (antes Pallarés). Frente Portillo.

SE ARRIENDA gran local con buenas luces todo el día, para lo que convenga. Razón, Santiago, número 15, tercero.

SE ARRIENDA un segundo piso, moderno, amplio, con sol en invierno. Almagro, 8. (Junto paseo Pamplona).

BONITA, amplia habitación, casa nueva, céntrica, sol, higiene, cocina económica, mosaico, 95 pesetas. Hospitalito, 7. (Junto plaza Magdalena).

ARRIENDO amplio local en Borao, 6, propio para garage, industria o lo que convenga. Razón, San Juan y San Pedro, 5, 1.º

ALQUILO piso, magnífica habitación, galerías, baño, ascensor, calefacción. Todo confort. Colón, 10. El portero informará.

## COMPRAS

TRAPOS, hierros, metales, papeles. Por mayor y menor. Imprentas, comercios, fábricas: los mejores precios; siempre Casa Marquina. Fin, número 1 (plaza Huesca).

CONSULTE usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección. COMPRAMOS y vendemos motores eléctricos de ocasión hasta 5 HP. Armas, 30, bajos. Zaragoza.

## HUECOS

CASA PARTICULAR de toda confianza, desea dos huéspedes fijos, espaciosa habitación exterior, trato esmerado, precios económicos. Audiencia, número 20, 3.º derecha.

CONSULTE usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección.

CASA PARTICULAR desea huéspedes fijos, toda pensión o solo dormir, buenos informes, habitaciones independientes y para amigos. San Jorge, 20, 2.º, 1.º puerta



LA CASA NUMERO 1. Arregla las de Singer y todas marcas por males que estén, debido a que hay perito mecánico especialista, 19 años establecido. En EL HOSPITAL DE LAS MAQUINAS encontrarán todo cuanto necesiten y barato. La Casa más importante, más surtida y de mayor confianza y garantía que vende las de coser usadas, especiales y de hacer media. Si necesita vender su máquina, acuda a esta Casa. Si desea cambiarla, igual se la cambia por la que quiera. Y si desea comprar usada las hay de lanzadera desde 40 pesetas. Bobina, desde 150. Industriales, desde 125. También las hay a plazos

PLAZA SAN CAYETANO 1. (TIENDA)

## VENIAS

VENDO escopeta fuego central, dos cañones, con y sin gatillos; mantillas blanda, desde 5 a 2.500 pesetas; gemelos y prismáticos de teatro y campo; colchones desde 21 pesetas; sábanas algodón; relojes pulsera y bolsillo, desde 5 pesetas; impermeables, trincheras, gramófonos, cámaras fotográficas, máquinas coser "Singer", máquinas escribir, bicicletas, alhajas y toda clase de objetos. Precios baratísimos. Compró o vendo toda clase de antigüedades. Casa de compraventa, Viuda de Vicente Pérez. Boggiero, 21 y 23.

BASCULAS y cajas de caudales, balanzas, romanas, prensas para alfalfa y paja. J. Bellido. Construcción y reparación. Coso, 162, entrada por Romea, 3. Teléfono 41-50.

AMASADORAS, hornos, prensas. Maquinaria para chocolate, para fideos, para ladrillos, para aceite y vino. Molinos harineros. Transmisiones y motores. Fundiciones y talleres Hijos de Juan Guiltart. San Agustín, 5.



SOPA surtida, 0'95 kilo; garbanzos, 1 idem; alubias pintadas, 0'90 idem; alubia blanca, 1 idem; arroz, 0'75 idem; bacalao, 2 idem; café, 8'50 idem; chorizo, 5 idem; embuchado de lomo puro, 12 idem; salchichón, 9 idem; butifarra, 7 idem; bonito, lata de dos kilos, 5'50; sardinas aceite y escabeche, lata de kilo, 1'90; gaseosas Armisen, dos paquetes, 0'45; sidral, lata de kilo, con envase, 4'25; harina "Sos", alimento especial para niños, 2 lata; caramelos surtidos, 2'75 kilo. Pruebe el exquisito café "Tropical". Visite esta Casa y economizará dinero. CASA EMBID, Pilar, número 17. Teléfono 27-13.

COCHES y camiones usados, de todas marcas y tipos, se venden en ventajosas condiciones en Auto Radio, Coso, 87. Teléfono 43-70. Facilidades de pago.

OCCASION. Vendo coche siete plazas, recién calzado y con patente corriente de servicio público. Daré facilidades de pago. Informes: Fábrica de gaseosas. Pedrola.

HIERROS de lance, chapa ondulada para tejadillo. Pies banco jardín. Balcones. Tuberias. Cortadillo para herraduras. Chapa cortada sobre medida. Compraventa de chatarra. Cervero y Failde, Agustina de Aragón, 57.

MAGNIFICAS máquinas vapor de ocasión 20/25 HP. y 200/250 HP., precio reducidísimo. Cabezales tornos usados. Averly, S. A., Paseo María Agustín, 73. Zaragoza.

SE VENDE estantería y mostrador, todo seminuevo. Razón, Coso, 118, almacén de coloniales.

SE VENDE coche-cuna niño, en buen uso. Verlo, Bayén, número 16, tercero.

OCCASION: Vendo tractor "Fordson", equipo regulador "Boch", bomba de trasego, motores gasolina, bombas centrifugas, maquinaria panaderías, husos para la construcción de compuertas, tajaderas de todas las medidas siempre existencia. Falleres A. Talamás, Avenida del Siglo XX, núm. 61.

SE VENDE acordeón cromático de artista, 46 notas dobles mano izquierda y 49 mano derecha, seminuevo, y cámara fotográfica 18 X 24, con tres chassiss dobles y objetivo Z. Caus, 29 centímetros de foco, todo en perfecto estado; se dará barato. Diríjirse, Alfredo Blanco, en Alhama de Aragón.

CAZADORES. Vendo tres perros de caza, a toda prueba, de 3 años. Guarnicionero. Ribafuorta.

CONSULTE usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección.

SE VENDE báscula para caciones, prensas para amparar alfalfa y veinte lonas, todo ello en muy buen estado. Cadena, 36, 2.º Zaragoza.

EL NUMERO 1. Plaza San Felipe, 1. Por fin de temporada, grandes rebajas todos artículos. Batas percal señora, 3'50 pesetas. Kimonos, 5. Juegos opal, bordados, 3'50. Exitó creciente acreditados Trajes Lana, estambre fresco, Cheviot y drill con dos pantalones.

"RENAULT", gran auto, seminuevo, siete plazas, baratísimo, toda prueba. Razón, Mártires, 16, principal.

A 11 PESETAS mes, sin pago entrada, cestas para campo, alfombras, vajillas, relojes, estufas, lámparas, libros, cristalerías, coches niños, bicicletas, máquinas fotográficas, neveras, plumas estilográficas y otros artículos. Luis Parellada, Independencia, número 16, entresuelo.

VENDO perro de caza, a prueba, raza "Pointer". Razón, Agustín Sinués, Torres de Berrellén.

URGE VENDER, cualquier precio, todos muebles de un piso, camas metal, madera, armario luna, reloj, lavadero, radio, dormitorio, sillería. Hernán Cortés, 30 y 32, 1.º, 4.º

SE VENDE baño de zinc grande y nuevo. San Clemente, 11, bajo.

## ENSEÑANZA

ACADEMIA RODRIGO, Coso, 33, segundo (plaza de la Constitución). Comercio, Contabilidad, Bancos, Taquigrafía, Mecanografía, Ortografía, Reforma de letra, Correspondencia comercial, idiomas. Clases especiales para señoras y dependientes de comercio. Horas, de ocho mañana a diez noche. Director, don Bernardo Rodrigo, profesor e Intendente mercantil. Lema de esta Academia: HECHOS Y NO PALABRAS.

CONSULTE usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección.

ACADEMIA de chofers "Aragón". Novísimos procedimientos de enseñanza. Biblioteca. Talleres y sala de motores con plataformas de precisión para práctica de los señores alumnos. Lecciones de conducción por capital y carretera. Curso completo, 90 pesetas. Garantizamos la obtención del carnet en pocos días. Preparamos rápidamente documentos y renovamos carnets según el nuevo Código. Heroísmo, 55. Garage. Teléfono 30-40.

## La Voz de Aragón

es el periódico mejor presentado y de más amplia información de toda la región aragonesa

## NODRIZAS

SE OFRECE ama para criar en casa de los padres, dentro o fuera de la capital, soltera, de 22 años, 9 días leche. Cadena, 29, 1.º

## VARIOS

COCINAS de todas clases, calderas y radiadores para calefacciones, compraventa y cambio. Delfín Errazu Mayor, 6, y Refugio, 15. Teléfono 57-94.

RADIADORES del Rio, fabricación y reparación para automóviles y aviación, sistemas patentados, máxima garantía, precios reducidos. Para detalles: Avenida Hernán Cortés, 15. Teléfono 58-05.

NECESITA usted recauchutar? Nadie como "Prieto". Unica casa que trabaja con moldes "Integrales". Trabajos con personal completamente especializado. Cubiertas usadas, desde 15 pesetas. Bilbao, 6. Teléfono 3306.



## ¿QUIERE USTED BAILAR?

¿Quiere usted aprender o perfeccionar los bailes más en boga? Acuda a la acreditada ACADEMIA PINTO, donde aprenderá de una forma SENCILLA, MODERNA y CORRECTA, por el mínimo precio.

## "JURIS": Reclamaciones Tri-

bunal Industrial. Presentación, recogida documentos, pago derechos en Centros oficiales. Corresponsal en Madrid. Gran actividad personal competente. Plaza Constitución, 6. Teléfono 26-17.

CONSULTE usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección.

OPORTORES: Certificadas de penales en 24 horas. Presentación instancias. Certificados de últimas voluntades. Patentes marcas. Obtención de documentos en Centros oficiales. Coso, núm. 81, primero. C. I. J. C. A.

## BOLSA DEL TRABAJO

(En esta sección se publicarán GRATUITAMENTE cuantos anuncios se envíen solicitando empleo.)

## OFERTAS

PARA LECERA, barbería de José Tenas, hace falta un dependiente que sepa su obligación. Diríjirse al mismo, en dicho pueblo.

CONSULTE usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección.

MATRIMONIO solo necesita muchacha para todo, buenos informes, horas de once a trece exclusivamente. Avenida del Castillo, 8, principal izquierda.

## DEMANDAS

SE OFRECE ama para criar en el pueblo de Albalate del Arzobispo de 32 años. Razón, calle Lóbez, número 10, principal. (Torrero). Antonia Montañés.

AGENTE COMERCIAL, con auto, recorrido distrito Tudela, aceptaría representaciones y comisiones Casas serias. Ofertas J. L. Bar Muskaria. Tudela (Navarra).

MIGUEL Rabinad, forjador de toda clase de herraje, con 26 años de práctica, desea colocarse dondequiera que sea, a toda prueba. Escribir a su nombre, calle Oliver, Café Marl, Buñuel (Navarra).

JOVEN 25 años ofrécese para secretario particular, auxiliar oficina o cualquiera clase de trabajo; pocas pretensiones, buenas referencias. Escribir: P. Gutiérrez, plaza de Asso, 4, entresuelo.

SE OFRECE medio oficial de peluquería adelantado. Diríjirse a Angel Nivelá, Eria (Zaragoza).

SE OFRECE medio oficial adelantado de carpintero. Diríjirse a Angel Nivelá, Eria (Zaragoza).

ENFERMERA titular, sabiendo francés, desea colocarse con médico o dentista, o en oficina o cajera comercio. Informes, en Administración Loterías el Rosario núm. 1. Calle Don Jaime I.

SE OFRECE chofer mecánico-electricista, con carnet y documentación, y conducta inmejorable, sin pretensiones Bellavista, número 5 (barrio San José). Joaquín Ibáñez.

SE OFRECE matrimonio joven para portería, estando todo el día en casa el hombre. Calle Comandante Repollés, 12 y 14, 3.º

SE OFRECE carabnero retirado para portero de casa particular; pretensiones sencillas. Razón, Rufas, 14-16, entresuelo.

SE OFRECE señora viuda para servir a señor anciano o señora sola, o para cuidar algún enfermo. Informes, calle las Armas, 89, patio izquierda, segunda puerta.

MATRIMONIO sin hijos y con buenos informes, sabiendo el nombre francés, se ofrece para portería o pequeña torre, por vivienda y módicas pretensiones. Diríjirse, Hernán Cortés, núm. 19, tienda.

SE OFRECE chico de 14 años, sabiendo leer y escribir, para aprendiz de comercio o lo que salga, sea interno o externo, sin pretensiones. En Armas, 23, portería, abonarán de su buena conducta.

SE OFRECE chofer-mecánico con carnet de primera, 39 años de edad. Persona seria, 20 años de ciclo e inmejorables informes. Tornero de precisión. R. Serrano, Armas, número 120, c tresuelo Zaragoza.

SE OFRECE joven de 17 años, con principios de mecánica. Pocas pretensiones e inmejorables informes. Sepulcro, 31 y 33, fábrica de licores. Zaragoza.

JOVEN de pueblo, de 16 años de edad, y dos años en comercio de comestibles, ferretería, muebles y calzados, desea colocarse, sin grandes pretensiones, buenos informes. Razón, en la Administración de este diario.

SE OFRECE señorita con título, especializada en mecanografía y taquigrafía, para oficina o para salir fuera con familia para enseñar asignaturas a los niños. Informarán, Goya, número 1, portería.

SE OFRECE chofer mecánico, edad 25 años, carnet primera especial, práctico en tractores y maquinaria agrícola, para dentro o fuera de la capital. Darán razón, Unión, número 44, 1.º J. A.

SE OFRECE operario práctico en soldadura autógena y cerrajería, para dentro o fuera de la capital; chofer. Darán razón, calle Sepulcro, panadería.

OFRECESE para guarda jurado, fábricas, talleres, fincas de la población o su provincia, Vicente Acerete Cubero, de Fuentes de Jiloca. Para informes, el corresponsal.

SEÑORA viuda se ofrece para cuidar algún enfermo, esté baldado o de cualquier otra enfermedad; también se ofrece para alguna señora para compañía, también para señor solo, para algún pueblo o en la provincia. Darán informes en la calle las Armas, 89, piso patio segunda puerta.

CHICOS de 14 y 15 años, sabiendo leer y escribir, se ofrecen de aprendices de cualquier oficio. Calle del Sepulcro, 10, 3.º

CONTABLE de 19 años se ofrece para prestar servicios en oficina, horas sueltas o todo el día, conociendo mecanografía; pocas pretensiones. Informarán calle de Gerez, núm. 113, 2.º derecha.

SE OFRECE encuadernador joven, de 22 años, conociendo bien el oficio; pocas pretensiones, buenos informes. Darán razón, Santa Teresa, número 11. (Delicias).

Se admiten esquelas de defunción hasta las dos de la madrugada en los talleres de este periódico. — COSTA, 2

# La Voz de Aragón

Fundador: Francisco Aznar Navarro

Sociedad anónima

AÑO 1935

Número de 16 páginas

## El misterioso triunvirato que gobierna China

### Tres dictadores en el mundo de los amarillos.--Cómo de comerciante de algodón se convirtió en general.--La mujer más inteligente de China.--Paga con el dinero de su cuñado

Antes de fijarme en China, he tenido, como periodista acreditado en la S. de N., la ocasión de aproximarme a un número muy considerable de hombres de Estado pertenecientes a todos los países. Por esto es por lo que afirmo que los jefes que gobiernan China no tienen nada de común con sus cofrades occidentales.

#### TRES DICTADORES QUE GOBIERNAN EL MUNDO AMARILLO

En teoría, China está regida por un sistema político extremadamente complicado, pero en realidad el Poder está concentrado entre las manos de tres dictadores, de los cuales uno representa en el seno del Gobierno la autoridad militar; el otro, la autoridad política, y el tercero, la autoridad económica.

El jefe militar de China no es otro que el general Chang-Kai-Shek que, oficialmente, es presidente de la Comisión militar. El jefe político se llama Wang-Ching-Wei y llena las funciones de presidente del Consejo de Estado. El tercer miembro de este triunvirato, T. W. Soong, no ocupa puesto importante en su partido; sin embargo, es ministro de Hacienda y cuñado del general Chang-Kai-Shek.

¿Qué son estos tres hombres, y cuál es el secreto de su colaboración?

#### COMO DE COMERCIANTE DE ALGODÓN SE CONVIERTE EN GENERAL

En China, los generales no son necesariamente jefes militares. Basta para ser general haber levantado un ejército. El general Chang-Kai-Shek no ha sido siempre soldado. Comenzó su carrera en el comercio de algodón. Se diferencia de los otros generales en dos aspectos: primero, sus soldados no forman un ejército "personal", puesto que se trata de un ejército que ha pertenecido en sus orígenes a su partido; segundo, Chang-Kai-Shek, del que nadie niega el talento de estratega y de organizador, ha estudiado realmente, cosa que pocos generales chinos pueden decir. En la vida privada no ofrece, sin embargo, un aspecto marcial y recibe a sus visitantes vestido con el traje nacional. Estos se asombran de ver a un hombre todavía joven, que tiene menos de soldado que de funcionario o de estudiante.

#### LA MUJER MAS INTELIGENTE DE CHINA

No se puede hablar del general Chang-Kai-Shek sin mencionar a su mujer, personalidad notable por su inteligencia, y oriunda de una familia que se podría calificar de dinastía reinante en China, si el término de dinastía no fuese extraño cuando se trata de una República. La señora Chang-Kai-Shek es, en efecto, la hermana de T. W. Soong y de la señora Sun-Yat-Sen, la mujer del fundador de la China moderna, que es venerado en su patria como un verdadero Mesías. La señora Chang-Kai-Shek es además la hermana de la señora Kung, cuyo marido desempeña una de las más altas funciones de la República. Por alianza, el general Chang-Kai-Shek está emparentado con Sun-Yat-Sen y con Soong, y este hecho es de una importancia capital en un país en donde los lazos familiares juegan un papel inmenso.

La conversión de Chang-Kai-Shek al cristianismo testimonia, sin embargo, la influencia de su mujer. En efecto: todos los miembros de la familia Song pertenecen al cristianismo y lo practican. Y el hecho de que

la China moderna esté gobernada por cristianos es muy significativo.

#### UN HOMBRE POLITICO DE GRAN VALOR

El otro dictador de China, Wang-Ching-Wei, es uno de los antiguos colaboradores más fieles de Sun-Yat-Sen. Este es el que con Hon-Han-Min, en otro tiempo su mejor amigo, hoy su adversario más feroz, redactó el testamento que Sun-Yat-Sen firmó en su lecho de muerte.

Aunque lleva diez años a Chang-Kai-Shek, Wang-Ching-Wei parece tan joven como su ilustre colega. Habitualmente viste un traje de seda azul y zapatos negros. Aunque se expresa muy bien en francés, prefiere, aun con los extranjeros, no hablar más que en chino. Es un hombre de una rara inteligencia y un político de los más hábiles.

#### UN HOMBRE QUE PREFIERE LOS ACTOS A LAS ILUSIONES

T. W. Soong es de otro temple. Ha sido educado en América. Es un hombre de acción por excelencia, cosa notable en este país en donde todos se entregan más a menudo a la meditación que a la acción. Sus cualidades realistas le han valido la estima de los Centros económicos de Shanghai. En el curso de la última crisis gubernamental se descubrió que el sistema financiero del país, que no puede pasarse sin la confianza de los magnates de la finanza, no podría funcionar sin la dirección de Soong.

#### LOS DICTADORES ENTRE SI...

Sería exagerado afirmar que estos tres hombres están siempre de acuerdo en todas las cuestiones. No hace más que tres años Wang-Ching-Wei se encontraba todavía a la cabeza de la coalición dirigida contra Chang-Kai-Shek, y conducía un ejér-

cito contra él. En efecto: algunas divergencias de opiniones separaron al jefe militar de este país cuyo ejército absorbe más del 90 por 100 de los ingresos presupuestarios, y al ministro de Hacienda, que considera la obra del resurgimiento nacional desde un punto de vista más bien civil que militar. De esto a decir que la coalición de estos tres hombres sea de una construcción frágil e insegura hay una distancia. El general Chang-Kai-Shek soñaba en otro tiempo con una dictadura personal, pero comprendiendo que la realización de esta ambición reclamaria el sacrificio de muchas vidas humanas, renunció a ello y se alió a Wang-Ching-Wei su antiguo enemigo, quien en el seno del mismo partido se encontraba a la cabeza de la oposición. Mientras que estos tres hombres colaboren juntos, su poder será indestructible; pero el día que la discordia les alzara unos contra otros representaría para ellos la catástrofe.

#### UN GENERAL QUE MANTIENE SU EJERCITO CON EL DINERO DE SU CUÑADO

En las relaciones que Chang-Kai-Shek tiene con el ministro de Hacienda T. W. Soong, las consideraciones de familia ceden el paso a los intereses del Estado y también a los intereses personales. El general Chang-Kai-Shek no es un soldado hasta el punto de faltar completamente a todas las otras manifestaciones de la vida política fuera del Ejército. Su gran proyecto de realizar una reforma agraria en la región arrancada a los comunistas y el celo que aporta al estudio de la construcción de carreteras son buena prueba de ello. Sin embargo, sabe perfectamente que su Ejército tiene necesidad de dinero y no ignora que la persona mejor colocada en el país

## En Luna

### Una niña de tres años fué alcanzada por una correa de transmisión y murió instantáneamente

En el pueblo de Luna ocurrió el pasado día 28 un accidente mortal del que fué víctima una criatura de tres años.

Según la referencia oficial, la niña Miguela Nocito Soro, hallábase en el local destinado a preparación de la masa, en el horno que en la calle Mayor, 29, de aquella localidad posee su padre, Blas Nocito Pardo.

Cuando sus familiares hallábanse dedicados al trabajo habitual la niña aproximóse, sin que aquéllos se dieran cuenta, a otro local próximo donde se halla la instalación electromecánica que transmite la fuerza a las demás máquinas auxiliares del horno.

Aunque el suceso no fué presen-

ciado por nadie, se deduce que la correa de transmisión debió enredarse en el vestido de la niña, que fué volteada por la correa y despedido con gran fuerza contra una pared, desde la que cayó al suelo.

Un grito de la criatura llevó a sus padres al lugar del hecho, pero ya el drama se había consumado. La niña, en medio de un charco de sangre, yacía inerte.

Los auxilios de la ciencia fueron inútiles.

La fatalidad había terminado su obra, tan graves fueron las lesiones que la niña sufrió en el accidente.

Este fué lamentado por todo el pueblo, en el que la familia Nocito goza de generales simpatías.

## SOPLA EL CIERZO

#### EL VIEJO TEMA DE LAS AUTOPISTAS

Vuelve a hablarse del tema de las autopistas, que ya ocupó mucho espacio en los periódicos en la época de la Dictadura.

El régimen actual, de protección ferroviaria, es poco propicio al desarrollo de estos grandes proyectos, cuya principal fuente de ingreso radica en

para procurárselo es su hermano político. Por otra parte éste se da perfecta cuenta de que un país no puede ser gobernado sin una fuerte autoridad militar, y que su cuñado es el jefe ideal. Así como este triunvirato reposa sobre las bases más sólidas, los intereses personales de sus miembros se identifican con los de la nación.

KARL GUSTAV ANDERSON

(Reproducción prohibida.)

el volumen de tráfico que pueden restarle al viejo transporte por ferrocarril.

Y aunque de todo corazón desearíamos que triunfasen estos proyectos carreteriles nos tememos que las Compañías ferroviarias harán todo lo posible por defender sus "autobirrias" frente a las "autopistas" de que ahora nos hablan.

#### UN CALOR ABISINIO

Al hablar del calor de estos días, si, querer, se acuerda uno de Abisinia.

—Casi, casi, ésta debe ser la temperatura de allí—dice un aspirante a estratega.

—¡Qué más quisieran los italianos! —agrega un comentarista.

#### LA ORGANIZACION FRANCESA

De regreso los críticos deportivos que fueron a la Vuelta a Francia, cuentan cosas sorprendentes.

Además de los excesivos atropellos de coches seguidores hubo etapas en las que se encontraron tachuelas y cristales.

La Prensa francesa ha procurado ocultar todos estos lunares de su organización.

Si estas cosas suceden en el vecino país da miedo pensar cuáles serían los comentarios extranjeros de haber ocurrido en el nuestro.

#### EN FUENDEJALON

### Un labrador cayó de la caballería que montaba y fué hospitalizado

#### COMO OCURRIO EL ACCIDENTE

Anselmo Laborda, de 23 años, soltero, residente en Fuendejalon, se cayó en este pueblo de la caballería que montaba, sufriendo lesiones por las que ayer fué trasladado a nuestra ciudad, ingresando en el Hospital provincial.

Se le apreció una herida perforante en el labio inferior, la fractura del maxilar inferior por su parte central y del maxilar superior por su apófisis alveolar. Pronóstico reservado.

Quedó en la Sala de San Cosme.



Anualmente Lonares celebra una fiesta simpática en el jardín llamado del Palacio de Buckingham, cuyo producto se dedica principalmente a las Asociaciones benéficas. A la del año actual han asistido la reina María y el príncipe de Gales, los cuales aparecen en la fotografía rodeados de las autoridades y del público que les aclama